



**HiPath 4000**

**Gigaset M1 professional  
an  
HiPath Cordless Enterprise**

**Bedienungsanleitung**

**SIEMENS**

Global network of innovation

---

## Sicherheitshinweise für das Mobiltelefon

---



### **Gefahr:**

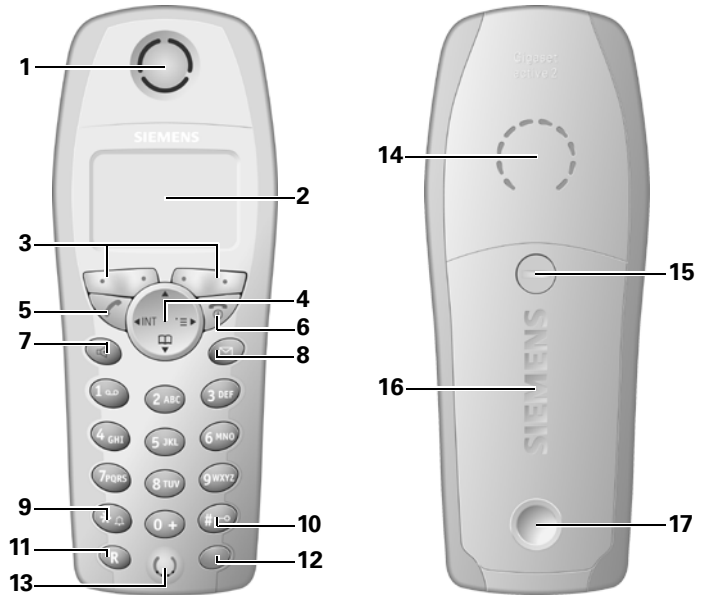
- Verwenden Sie das Mobiltelefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen!
  - Von Ihrem Mobiltelefon wird eine Sendeleistung abgegeben, siehe Seite 57. Beachten Sie die örtlichen Sicherheitsvorschriften!
- 



### **Hinweis:**

- Für Träger von Hörgeräten: Es können Funksignale in Hörgeräte einkoppeln.
  - Geben Sie Ihr Mobiltelefon bitte nur mit Bedienungsanleitung an Dritte weiter!
-

# Übersicht über das Mobiltelefon



- |   |                              |    |                              |
|---|------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Hörkapsel                    | 10 | Raute-Taste                  |
| 2 | Display                      | 11 | Netzanbieter/Rückfrage-Taste |
| 3 | Display-Tasten               | 12 | Direktruf-Taste              |
| 4 | Steuer-Taste                 | 13 | Mikrofon                     |
| 5 | Abheben-Taste                | 14 | Tonruflautsprecher           |
| 6 | Auflegen- und Ein-/Aus-Taste | 15 | Schraube des Akkufachdeckels |
| 7 | Freisprech-Taste             | 16 | Akkufachdeckel               |
| 8 | Anruferliste                 | 17 | Zapfen für Trageclip         |
| 9 | Stern-Taste                  |    |                              |

---

## Sicherheitshinweise zum Akkugebrauch

---



### Gefahr:

- Verwenden Sie nur die zugelassenen Akkus, siehe Seite 12!
  - Tauchen Sie die Akkus nicht ins Wasser und werfen Sie sie nicht ins Feuer!
  - Verwenden Sie für das Betreiben der Ladeschale nur das zugelassene Steckernetzgerät C39280-Z4-C373!
- 



### Hinweis:


Entsorgen Sie Akkus, Mobiltelefon, Ladeschale und Steckernetzgerät umweltgerecht!




---

## Kurzanleitung

### Direktruf durchführen:

 Drücken Sie die Direktruf-Taste.


### Mobiltelefon ein- oder ausschalten:

 Drücken Sie lange die Ein-/Aus-Taste.

### Tastatursperre ein- oder ausschalten:

 Drücken Sie lange die Raute-Taste.

### Rufton ein- oder ausschalten:

 Drücken Sie lange die Stern-Taste.

### Gespräch beginnen:



Drücken Sie die Abheben-Taste oder die Freisprech-Taste und geben Sie die Rufnummer ein.

oder




Geben Sie die Rufnummer ein und drücken Sie die Abheben-Taste oder die Freisprech-Taste.

### Telefonbuch des Mobiltelefons öffnen:

 Drücken Sie die untere Seite der Steuer-Taste.

### Freisprechen ein- oder ausschalten:

 Drücken Sie die Freisprech-Taste.

### Gespräch beenden:



- Drücken Sie die Auflegen-Taste, oder
- Stellen Sie das Mobiltelefon in die Ladeschale.

### Anruf annehmen:



- Drücken Sie die Abheben- oder die Freisprech-Taste, oder
- Nehmen Sie das Mobiltelefon aus der Ladeschale (Funktioniert nur, wenn „Aut. Rufannahme“ eingeschaltet ist, siehe Seite 35).



---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Übersicht über das Mobiltelefon</b> .....	<b>I</b>
--	----------

<b>Kurzanleitung</b> .....	<b>III</b>
----------------------------	------------

<b>Zur vorliegenden Bedienungsanleitung</b> .....	<b>1</b>
---	----------

<b>Wissenswertes über das Mobiltelefon</b> .....	<b>1</b>
--	----------

Leistungsmerkmale.....	1
Umgebungsbedingungen.....	2
Funkreichweite .....	2
Anzeige der Funkreichweite.....	2
Verlassen des Funknetzes.....	2

<b>Tasten, Funktionsauswahl und Display</b> .....	<b>3</b>
---	----------

Funktions-Tasten.....	3
Netzanbieter/Rückfrage-Taste.....	4
Steuer-Taste.....	4
Display-Tasten.....	5
Anzeige der Betriebszustände im Display.....	5
Funktionsauswahl .....	8
Auswahl im Ein- bzw. Infozustand.....	8
Auswahl im Wähl-, Ruf- und Gesprächszustand .....	9

<b>Inbetriebnehmen des Mobiltelefons</b> .....	<b>10</b>
--	-----------

Entfernen der Schutzfolie.....	10
Einlegen des Akkus.....	10
Laden und Gebrauch des Akkus .....	11
Betriebszeiten und Ladezeit .....	12
Zugelassene Akkus .....	12
Montieren des Trageclips .....	13
Ein-/Ausschalten des Mobiltelefons.....	13
Einstellen der Sprache .....	14
Anmelden des Mobiltelefons am System.....	15
Übersicht .....	15

Vorbereiten der Anmeldung.....	15
Erstmaliges Anmelden am System.....	17
Anmelden an einem anderen System.....	17
Festlegen der Direktruf-Nummer .....	18
Ein-/Ausschalten der Tastatursperre.....	18

## **Telefonieren .....19**

Wählen intern/extern .....	19
Wählen über Telefonbuch bzw. Netzanbieterliste .....	21
Annehmen eines Anrufes .....	21
Freisprechen.....	22
Durchführen eines Direktrufes .....	23
Stummschalten des Mikrofons .....	23

## **Wahlwiederholung .....24**

Übersicht .....	24
Manuelle Wahlwiederholung .....	24
Automatische Wahlwiederholung .....	24
Bearbeiten der Wahlwiederholungsliste.....	25

## **Telefonbuch und Netzanbieterliste .....26**

Übersicht .....	27
Funktionen des Telefonbuches .....	27
Senden und Empfangen von Einträgen .....	28
Jahrestag eingeben .....	28
Wählen mit Telefonbuch bzw. Netzanbieterliste.....	29

## **Einstellungen .....30**

Übersicht .....	30
Lieferzustand.....	31
Einstellen der Audio-Funktionen.....	32
Menüs.....	32
Ein-/Ausschalten des Ruftones .....	34
Ein-/Ausschalten des Aufmerksamkeitstones .....	34
Ein-/Ausschalten des Vibrationsalarms .....	35
Einstellen der automatischen Rufannahme.....	35
Zurücksetzen in den Lieferzustand.....	35
Auswählen einer Basis .....	36

---

## **Komfort-Funktionen ..... 37**

Funktionen der Telefonanlage.....	37
Übersicht.....	37
Benutzen der Service-Kennzahlen.....	38
Umleiten von Anrufen.....	40
Variable Umleitung.....	40
Feste Umleitung.....	40
Umleitung für andere Rufnummer.....	40
Benutzen der Mailbox.....	41
Benutzen der Anruferliste.....	41
Aufrufen des Digitalen Telefonbuches.....	42
Durchführen des Display-Tests.....	42
Benutzen der Message Waiting Indication.....	42
Ausführen der Kennzahl-Funktionen.....	43
Funktionen des Mobiltelefons.....	44
Babyfon und Walkie-Talkie-Modus.....	44
Übersicht.....	44
Betreiben als Babyfon.....	44
Betreiben im Walkie-Talkie-Modus.....	45
Ausführen der Zeit-Funktionen.....	47
Übersicht.....	47
Funktionen.....	48

## **Vermittlungs-Funktionen..... 49**

Rufzustand.....	49
Übersicht.....	49
Funktionen.....	49
Gesprächszustand.....	50
Übersicht.....	50
Funktionen.....	51
Rückfragen während eines Gespräches.....	51
Makeln - Abwechselnd mit zwei Teilnehmern sprechen.....	51
Zusammenschalten zu einer Konferenz.....	51
Übergeben eines Gespräches.....	52
Übernehmen eines Gespräches.....	52

---

<b>Eingeben von Text</b> .....	<b>53</b>
Zeichentabelle .....	53
Tastenbenutzung .....	54
<b>Anhang</b> .....	<b>55</b>
Beheben von Störungen .....	55
Pflegen des Mobiltelefons.....	56
Technische Daten .....	57
HiPath Cordless Enterprise .....	57
Mobiltelefon.....	57
Zubehör .....	58
Konformitätserklärung .....	59
Abkürzungsverzeichnis .....	60
<b>Stichwortverzeichnis</b> .....	<b>61</b>

---

## Zur vorliegenden Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung beschreibt das Mobiltelefon und dessen Funktionen an Ihrem Kommunikationssystem.

Alle über Ihr Mobiltelefon durchführbaren Funktionen werden beschrieben. Sollten Sie feststellen, dass Funktionen an Ihrem Mobiltelefon nicht wie gewünscht verfügbar sind, kann dies folgende Ursachen haben:

- Die Funktion ist für Sie und Ihr Mobiltelefon nicht eingerichtet - bitte wenden Sie sich an Ihre Systembetreuung.
- Ihre Kommunikationsplattform verfügt nicht über diese Funktion - bitte wenden Sie sich an Ihren Siemens-Vertragspartner zur Hochrüstung.

## Wissenswertes über das Mobiltelefon

### Leistungsmerkmale

#### Mobiltelefon

Ihr Mobiltelefon hat u. a. die folgenden Leistungsmerkmale:

- Anmeldung und Betrieb des Mobiltelefons an bis zu 4 DECT-Telefonssystemen
- Automatische Rufannahme bei Entnahme aus der Ladeschale
- Freisprechen
- Wahlwiederholung für die zuletzt gewählten fünf Nummern
- Schutzfunktion gegen unbeabsichtigte Tastenbetätigungen
- Telefonbuch für 200 Einträge

#### HiPath Cordless Enterprise

HiPath Cordless Enterprise ist ein schnurloses DECT-Telefonssystem und besteht aus den folgenden Komponenten:

- Funkvermittlung für das Kommunikationssystem
- Basen (Sender/Empfänger)
- Mobiltelefone
- Ladeschalen

HiPath Cordless Enterprise hat u. a. die folgenden Leistungsmerkmale:

- Interne und externe Gespräche im gesamten Funknetz von HiPath Cordless Enterprise
- Interne und externe Erreichbarkeit unter einer Nummer im gesamten Funknetz (Roaming)
- Automatische Gesprächsübergabe zwischen den Basen (Handover)
- Gesprächsweitergabe an die internen Teilnehmer
- Automatischer Rückruf für interne Anrufe
- Rückfrage während eines Gesprächs
- Konferenz für bis zu acht Teilnehmer

## Umgebungsbedingungen

Sicherheitshinweise, siehe Titelseite! Zulässiger Temperaturbereich, siehe Seite 57.



### Hinweis:

Legen Sie das Mobiltelefon nicht neben elektronische Geräte, um eine gegenseitige Beeinflussung zu verhindern!

## Funkreichweite

### Anzeige der Funkreichweite

#### Verbindungsqualität

Im Ein- bzw. Infozustand wird die Stärke des Empfangssignals durch das Symbol „Empfangsfeldstärke“ im Display angezeigt:

▷▷▷▷	keine Empfangsfeldstärke
▷▷▷	geringe Empfangsfeldstärke
▷▷	50% Empfangsfeldstärke
▷	100% Empfangsfeldstärke

#### Reichweitenprobleme

Die Funkreichweite ist im Freien und in Gebäuden unterschiedlich, siehe Seite 57.



### Hinweis:

Bei Reichweitenproblemen wenden Sie sich bitte an Ihren Systembetreuer!

## Verlassen des Funknetzes

#### Nach Verlassen des Funknetzes

Im Display blinkt der Name der Basis. Das Mobiltelefon versucht wiederholt, sich mit einer Basis zu synchronisieren. Die Zeitabstände zwischen den Synchronisierungsversuchen vergrößern sich aufgrund der integrierten Stromsparfunktion.



### Hinweis:

Zum Schonen des Akkus können Sie Ihr Mobiltelefon ausschalten (Datum und Uhrzeit werden dadurch zurückgesetzt, siehe Seite 47).









#### Zurückmelden

Mobiltelefon ausschalten und wieder einschalten.

# Tasten, Funktionsauswahl und Display

## Funktions-Tasten

Es gibt die folgenden Funktions-Tasten:

Taste	Name	Verwendung
	Auflegen- und Ein-/Aus-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gespräche beenden</li><li>• Funktionen abbrechen</li><li>• In die nächsthöhere Menüebene zurückgehen</li><li>• Mobiltelefon in den Aus-Zustand versetzen; ein- oder ausschalten (siehe Seite 13)</li></ul>
	Abheben-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>• Anruf annehmen</li><li>• Rufnummer wählen</li><li>• Vom Freisprech- in den Hörerbetrieb umschalten</li><li>• Auf Funktionen des Telefonsystems zugreifen</li></ul>
	Freisprech-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>• Anruf annehmen</li><li>• Rufnummer wählen</li><li>• Vom Hörer- in den Freisprechbetrieb umschalten</li><li>• Auf Funktionen des Telefonsystems zugreifen</li></ul>
	Anruferliste	Auf Nachrichtenlisten zugreifen
	Stern-Taste	Rufton ein-/ausschalten
	Raute-Taste	Tastatursperre ein-/ausschalten
	Netzanbieter/ Rückfrage-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>• Netzanbieterliste öffnen</li><li>• R-Tastenfunktion (siehe Seite 4)</li></ul>
	Direktruf-Taste	Eine festgelegte Direktruf-Nummer wählen, siehe Seite 23




## Netzanbieter/Rückfrage-Taste

Die Netzanbieter/Rückfrage-Taste ermöglicht durch unterschiedliche Bedienung den Zugriff auf die folgenden Funktionen:

Bedienung	Funktion
Lange drücken (mindestens 1 Sekunde)	Netzanbieterliste öffnen
Kurz drücken	R-Tastenfunktion: <ul style="list-style-type: none"><li>• Wahlpause einfügen (z. B. zwischen Vorwahlnummer und Rufnummer oder bei einer Mailboxabfrage)</li><li>• Verbindung zu einer Mailbox beenden (z. B. bei einer Rückfrage, beim Einleiten einer Konferenz oder beim Weitergeben eines Gespräches)</li></ul>

## Steuer-Taste

Der Steuer-Taste sind je nach Bediensituation unterschiedliche Funktionen zugeordnet:

Steuer-Taste	Im Ruhezustand	In Listen und Menüs	In einem Eingabefeld
		Nächsthöhere Menüebene	Schreibmarke eine Zeile nach oben
	Telefonbuch des Mobiltelefons öffnen	Nächstniedrigere Menüebene	Schreibmarke eine Zeile nach unten
	Menü öffnen	Eintrag auswählen (OK)	Schreibmarke nach rechts
	Liste der Intern-Teilnehmer öffnen	Nächsthöhere Menüebene, Abbruch	Schreibmarke nach links




### Hinweis:

Einige Funktionen der rechten Display-Taste können Sie ebenfalls mit der Steuer-Taste ausführen.

## Display-Tasten

Jede Display-Taste kann mit einer Funktion belegt sein. Die Belegung der Display-Tasten ist abhängig vom Betriebszustand. Eine Funktion kann durch einen Text oder ein Symbol dargestellt sein. Es gibt die folgenden Symbole:

Symbol	Name	Verwendung
	Wahlwiederholung	Liste der letzten fünf Rufnummern öffnen
	Menü	Allgemeines Menü aufrufen
	Zurück	Nächsthöhere Menüebene, Abbruch
	OK	Funktion bestätigen und auswählen
	Löschen	Eingaben von rechts nach links löschen
	Auf/Ab	Funktion auswählen (nur im Wähl-/Ruf- und Gesprächszustand, siehe Seite 6)
	Intern	System-Menü aufrufen
	Anruferliste	Anruferliste öffnen, Anzeige bei Textnachrichten

## Anzeige der Betriebszustände im Display

Es gibt die folgenden Betriebszustände (siehe auch Seite 6):

Betriebszustand	Display
Aus-Zustand	Leeres Display – Anrufe werden nicht empfangen!
Ein- bzw. Infozustand	Die Benutzeroberfläche des Mobiltelefons wird angezeigt. Der Name der Basis ist sichtbar.
Wählzustand (nach Drücken der Abheben-Taste ohne Eingabe der Rufnummer)	Die Benutzeroberfläche des Telefonsystems wird angezeigt. Es sind die für den Betriebszustand gültigen Funktionen des Telefonsystems sichtbar.

Betriebszustand	Display
Rufzustand (nach Eingabe der Rufnummer und Drücken der Abheben-Taste)	Die Benutzeroberfläche des Telefonsystems wird angezeigt. Es sind die für den Betriebszustand gültigen Funktionen des Telefonsystems sichtbar.
Gesprächszustand	Die Benutzeroberfläche des Telefonsystems wird angezeigt. Es sind die für den Betriebszustand gültigen Funktionen des Telefonsystems sichtbar.

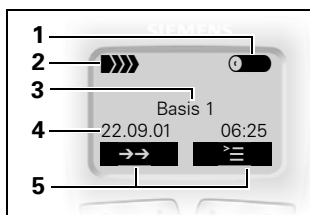


### Hinweis:

Im Lieferzustand ist die Sprache des Displays Englisch. Das Ändern der Sprache ist auf den Seiten 14 und 30 beschrieben.

### Ein- bzw. Infozustand

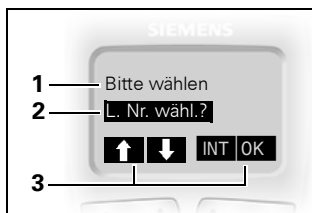
Beispiel für die Anzeige des Ein- bzw. Infozustandes:



- 1 Ladezustand
- 2 Empfangsfeldstärke
- 3 Anzeige der aktuellen Basis
- 4 Datum und Uhrzeit (wenn am Mobiltelefon eingestellt)
- 5 Aktuelle Funktionen der Display-Tasten

### Wählzustand

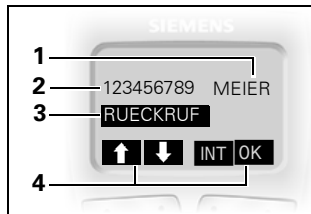
Beispiel für die Anzeige des Wählzustandes:



- 1 Aufforderung zum Eingeben der Rufnummer
- 2 Angebotene Funktion des Telefonsystems
- 3 Aktuelle Funktionen der Display-Tasten

## Rufzustand

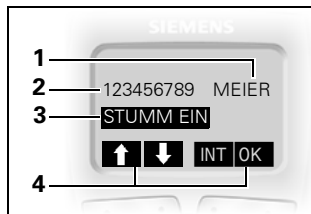
Beispiel für die Anzeige des Rufzustandes:



- 1 Name des Teilnehmers
- 2 Interne Rufnummer des Teilnehmers
- 3 Angebotene Funktion des Telefonsystems
- 4 Aktuelle Funktionen der Display-Tasten

## Gesprächszustand

Beispiel für die Anzeige des Gesprächszustandes:



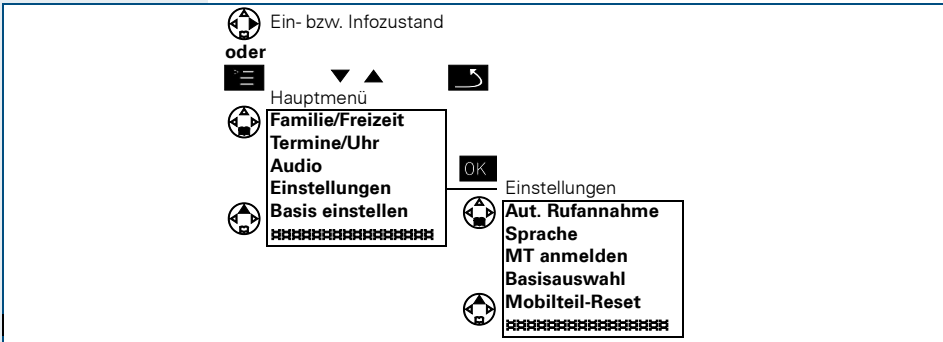
- 1 Name des Teilnehmers
- 2 Interne Rufnummer des Teilnehmers
- 3 Angebotene Funktion des Telefonsystems
- 4 Aktuelle Funktionen der Display-Tasten

# Funktionsauswahl




## Auswahl im Ein- bzw. Infozustand

Im Ein- bzw. Infozustand sind im Display die Funktionen des Mobiltelefons verfügbar. Diese sind in Menüs zusammengefasst.

Die Menüs sind in dieser Bedienungsanleitung in Übersichten dargestellt, z. B.:




Zum Auswählen einer Funktion bzw. eines Zusatzmenüs folgen Sie bitte der Übersicht des jeweiligen Abschnittes und drücken die dargestellten Funktions- oder Display-Tasten:

 Drücken Sie die Menü-Taste.  
 **oder**  Markieren Sie durch Drücken der Steuer-Taste die gewünschte Funktion bzw. das gewünschte Zusatzmenü.

 Bestätigen Sie mit der OK-Taste.

Das Ende eines Menüs wird durch eine Sternchen-Linie dargestellt. Beim Weiterblättern wird wieder die erste Funktion des Menüs markiert.

 Wenn Sie bei ausgewählter Sternchen-Linie eine der beiden Display-Tasten drücken, wird auf die nächsthöhere Menüebene bzw. zum Ein- bzw. Infozustand gesprungen.

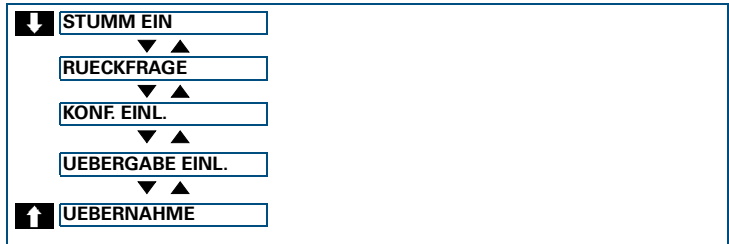
Zurück

---

## Auswahl im Wähl-, Ruf- und Gesprächszustand

Im Wähl-, Ruf- und Gesprächszustand sind im Display die Funktionen des Telefonsystems verfügbar.

Im Gesprächszustand können Sie z. B. zwischen den folgenden Funktionen blättern:



Zum Auswählen einer Funktion führen Sie Folgendes aus:

**↑** oder **↓**

Markieren Sie durch Drücken der Display-Tasten die gewünschte Funktion.

**OK**

Bestätigen Sie mit der OK-Taste.

# Inbetriebnehmen des Mobiltelefons

## Entfernen der Schutzfolie



Ziehen Sie bitte vor der Inbetriebnahme die Schutzfolie vom Display ab.

## Einlegen des Akkus



### Hinweis:

Der mitgelieferte Akku ist nicht geladen. Er wird erst im Mobiltelefon aufgeladen.



### Hinweis:

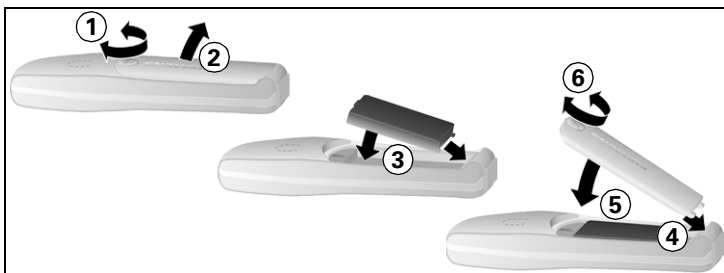
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise, siehe Titelseite und Seite II !
- Verwenden Sie nur die zugelassenen Akkus, siehe Seite 12!
- Öffnen Sie das Akkufach nur in staubfreier Umgebung!
- Wenn Sie den Akku entfernen, bleiben Ihre Telefonbuch-Einträge und alle Einstellungen erhalten. Datum und Uhrzeit werden zurückgesetzt, siehe Seite 47.

### Akkufach öffnen

Lösen Sie die Schraube des Deckels, z. B. mit einer Münze (1), und heben Sie ihn vom Akkufach ab (2).

### Akku einlegen

Legen Sie den zugelassenen Akku ein (3).



### Akkufach schließen

Hängen Sie den Deckel ein (4) und legen Sie ihn auf das Akkufach (5). Drehen Sie die Schraube fest (6).

---

## Laden und Gebrauch des Akkus





Zum Aufladen des Akkus stellen Sie das Mobiltelefon mit der Tastatur nach vorne in die Ladeschale.

---

### **Vorsicht:**

Verwenden Sie für das Betreiben der Ladeschale nur das zugelassene Steckernetzgerät C39280-Z4-C373!

Der Ladezustand wird durch die Ladezustandsanzeige angezeigt. Sie blinkt beim Aufladen:

	Akku leer
	Akku 33% geladen
	Akku 66% geladen
	Akku 100% geladen

---

### **Hinweis:**

- Erstes Aufladen: Laden Sie den Akku mindestens 16 Stunden lang auf, unabhängig von der Ladezustandsanzeige. Benutzen Sie anschließend das Mobiltelefon bis zum ertönen des Akkuwarntons, ohne es zurück in die Ladeschale zu legen. Dadurch wird die Ladezustandsanzeige an die Betriebszeiten des Akkus angepasst.
  - Zum Erreichen der vollen Betriebs- und Ladezeiten (laut Seite 12): Benutzen Sie das Mobiltelefon mehrmals bis zum ertönen des Akkuwarntons, ohne es zurück in die Ladeschale zu legen.
  - Jedes weitere Aufladen: Sie können Ihr Mobiltelefon nach jedem Gebrauch in die Ladeschale legen. Das Aufladen wird elektronisch gesteuert, so dass der Akku optimal und schonend geladen wird.
-

---

## Betriebszeiten und Ladezeit

Die Betriebszeiten werden erst nach einigen Lade- und Entladevorgängen erreicht.

<b>Kapazität (mAh)</b>	<b>Bereitschaftszeit (Stunden)</b>	<b>Gesprächszeit (Stunden)</b>	<b>Ladezeit (Stunden)</b>
500	bis zu 250	über 15	etwa 5,5

## Zugelassene Akkus

Für das Mobiltelefon ist der folgende Akku zugelassen:

<b>Nickel-Metall-Hydrid (NiMH), 500 mAh</b>
Bestell-Nr. V30145-K1310-X229

## Montieren des Trageclips

Zum Mobiltelefon wird ein zweiter Akkufachdeckel geliefert, an dem sich ein Zapfen für den Trageclip befindet. Montieren Sie den Trageclip wie folgt:

### Akkufach öffnen

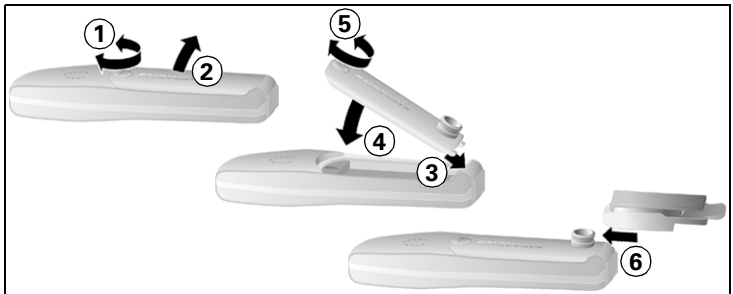
Lösen Sie die Schraube des Deckels, z. B. mit einer Münze (1), und heben Sie ihn vom Akkufach ab (2).

### Akkufach schließen

Hängen Sie den zweiten Deckel, an dem sich der Zapfen befindet, ein (3) und legen Sie ihn auf das Akkufach (4). Drehen Sie die Schraube fest (5).

### Einhängen des Trageclips

Schieben Sie den Trageclip bis zum Einrasten auf den Zapfen (6).



## Ein-/Ausschalten des Mobiltelefons



Drücken Sie die Auflegen-Taste so lange, bis das Ein- oder Ausschalten durch eine aufsteigende Tonfolge bestätigt wird.

Displayanzeige im Ein- bzw. Infozustand, siehe Seite 5.



### Hinweis:

- Vollständig ausschalten lässt sich das Mobiltelefon nur außerhalb der Ladeschale!
- Wird das Mobiltelefon in die Ladeschale gestellt, schaltet es sich automatisch in den Ein- bzw. Infozustand, siehe Seite 5.

---

## Einstellen der Sprache

Wenn im Lieferzustand die von Ihnen bevorzugte Sprache nicht vor-  
eingestellt ist, können Sie diese selbst festlegen.



Öffnen Sie das Hauptmenü.

**Einstellungen**

Wählen Sie den Menüpunkt aus.

**oder:**

**H/Set Settings**

**OK**

Bestätigen Sie die Auswahl.

**Sprache**

Wählen Sie den Menüpunkt aus.

**oder:**

**Language**

**OK**

Bestätigen Sie die Auswahl.



**oder**



Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.

**OK**

Bestätigen Sie die Auswahl.



### **Hinweis:**

Das Zurücksetzen des Mobiltelefons in den Lieferzustand ist  
auf der Seite 30 beschrieben.

---

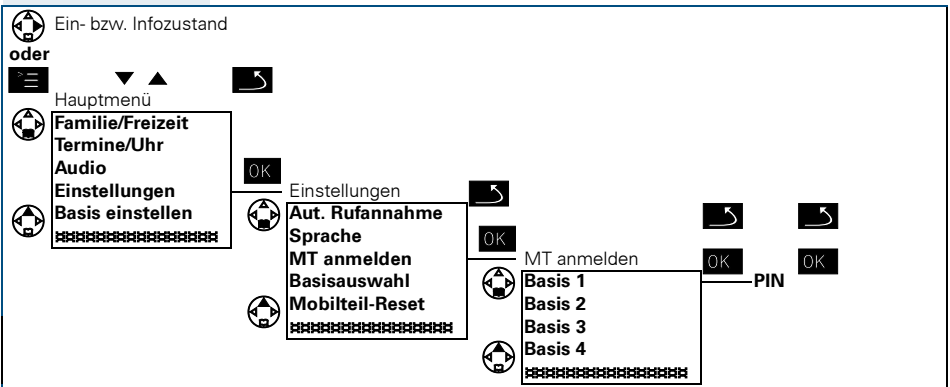
## Anmelden des Mobiltelefons am System



### Hinweis:

Bei Inbetriebnahme des Telefonsystems erhalten Sie vom Systembetreuer bereits angemeldete Mobiltelefone. Nur bei Erweiterungen des Telefonsystems sind neue Mobiltelefone anzumelden.

## Übersicht



## Vorbereiten der Anmeldung

- Erfragen Sie beim Systembetreuer Folgendes:
  - Rufnummer des Mobiltelefons.
  - PIN der Basis (HiPath-Anlage).
  - Code-Nr. des Mobiltelefons (PIN E1).
  - Gilt die genannte Code-Nr. netzweit? Wenn ja, dann sind die unten angeführten Eingaben mit „#“ abzuschließen.
  - Kennzahl (zur Aktivierung des Menüs für die Eingabe der Code-Nr. des Mobiltelefons).
- Tragen Sie von den erfragten Daten hier Folgendes ein:

Systembetreuer	
Tel.-Nr. des Systembetreuers	
Rufnummer des Mobiltelefons	
Kennzahl	

Die übrigen Daten sind geheimzuhalten, um einen Missbrauch Ihres Mobiltelefons zu verhindern.

## Zweites Telefon

- Öffnen Sie das Anmeldefenster am Telefonsystem mit einem zweiten Telefon. Führen Sie dazu die im Folgenden beschriebenen Schritte durch.

Das zweite Telefon kann ein bereits angemeldetes Mobiltelefon sein oder ein Hicom-Telefon mit Display, z. B. „Optiset E“

Es muss am gleichen System angemeldet und am gleichen Netzknoten angeschlossen sein. Fragen Sie dazu Ihren Systembetreuer!



### Hinweis:

Das Anmeldefenster wird nach zehn Minuten automatisch geschlossen. Der Anmeldevorgang des Mobiltelefons muss innerhalb dieser Zeit erfolgen und darf maximal eine Minute dauern.



Geben Sie die Kennzahl zum Aktivieren der Code-Nr. ein.

Rufnummer eingeben

Geben Sie die zugewiesene Rufnummer ein. Bei Code-Nr. netzweit: Schließen Sie die Rufnummer mit „#“ ab.

Code-Nr. eingeben

Geben Sie die Code-Nr. (PIN E1) des Mobiltelefons ein. Statt Ziffern werden Sterne angezeigt. Bei Code-Nr. netzweit: Schließen Sie die Rufnummer mit „#“ ab.

Identifikation  
45678

Die eingegebene Rufnummer wird angezeigt, z. B. 45678.



Geben Sie zur Bestätigung die angezeigte Rufnummer ein, aber schließen Sie nicht mit „#“ ab!

Der Freiton ertönt kurz. Wenn der Freiton verstummt, ist das Anmeldefenster für 10 Minuten „offen.“

## Anzumeldendes Mobiltelefon



Einstellungen

OK

MT anmelden

OK

Bitte geben Sie die PIN ein

OK

Basis 1



Bitte geben Sie die PIN ein

OK

Basis 2



## Erstmaliges Anmelden am System

Führen Sie am anzumeldenden Mobiltelefon die folgenden Schritte durch:

Öffnen Sie das Hauptmenü.

Wählen Sie den Menüpunkt aus.

Bestätigen Sie die Auswahl.

Wählen Sie den Menüpunkt aus.

Bestätigen Sie die Auswahl.

Geben Sie die PIN der Basis (HiPath-Anlage) ein. Statt Ziffern werden Sterne angezeigt.

Bestätigen Sie die Eingabe.

Bei erfolgreicher Anmeldung werden der Name der Basis und zwi-  
schendurch das Klingelzeichen angezeigt.

## Anmelden an einem anderen System

Zum Anmelden des Mobiltelefons folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 15. Nach Auswahl der Funktion „MT anmelden“ führen Sie noch Folgendes aus:

Geben Sie die PIN der Basis (HiPath-Anlage) ein.

Bestätigen Sie die Eingabe.

Bei erfolgreicher Anmeldung werden der Name der Basis und zwi-  
schendurch das Klingelzeichen angezeigt.



### Hinweis:

Ihr Mobiltelefon ist jetzt betriebsbereit. Für eine korrekte Zeit-  
erfassung der Anrufe ist es sinnvoll, Datum und Uhrzeit einzu-  
stellen, siehe Seite 47.

## Festlegen der Direktruf-Nummer

Damit Sie mit Ihrem Mobiltelefon einen Direktruf durchführen können, müssen Sie eine Direktruf-Nummer festlegen. Als Direktruf-Nummer wird die Nummer der Babyfon-Funktion verwendet. Diese Nummer wird gewählt, wenn Sie die Direktruf-Taste betätigen, siehe Seite 23. Die Babyfon-Funktion muss dabei ausgeschaltet sein.

### Babyfon

Geben Sie die Direktruf-Nummer über die Babyfon-Funktion ein, siehe Seite 44.

Durch zusätzliches Speichern der Direktruf-Nummer im Telefonbuch des Mobiltelefons als „Direktruf“ ist diese für Sie nach dem Durchführen eines Direktrufes in der Wahlwiederholungsliste erkennbar.



Speichern Sie die Direktruf-Nummer als „Direktruf“ in das Telefonbuch des Mobiltelefons, siehe Seite 26.

## Ein-/Ausschalten der Tastatursperre

Die Tastatursperre dient dem Schutz vor unbeabsichtigten Tastenbetätigungen, z.B. beim Tragen in der Tasche. Bei einem Anruf wird die Tastatursperre automatisch ausgeschaltet und nach Gesprächsende wieder eingeschaltet.

Die Tastatursperre wirkt nicht auf die Direktruf-Taste, d.h. auch bei eingeschalteter Tastatursperre ist ein Direktruf möglich.



Drücken Sie im Ein- bzw. Infozustand die Raute-Taste so lange, bis das Ein- oder Ausschalten durch eine aufsteigende Tonfolge bestätigt wird.

Wenn die Tastatursperre eingeschaltet ist, wird im Display ein Schlüssel angezeigt.

---

## Telefonieren

---



### Hinweis:

Zum Wählen muss das Mobiltelefon eingeschaltet sein. Im Display wird dann der Ein- bzw. Infozustand angezeigt, siehe Seite 5.

---



oder



Mit der Abheben-Taste oder der Freisprech-Taste beginnen Sie ein Gespräch.



oder



Mit der Auflegen-Taste oder durch das Stellen des Mobiltelefons in die Ladeschale beenden Sie ein Gespräch.



Mit der Auflegen-Taste können Sie ebenfalls alle Funktionen abbrechen.

## Wählen intern/extern

Interne Anrufe sind Anrufe innerhalb des Telefonsystems. Externe Anrufe sind Anrufe in das öffentliche Telefonnetz.

### Gespräch vorbereiten



und



Geben Sie die Rufnummer ein und korrigieren Sie ggf. mit der Display-Taste „Löschen“ einzelne Zeichen.

---



### Hinweis:

Sie können auch zuerst die Abheben-Taste drücken und dann die Rufnummer eingeben. Jede Ziffer wird dann sofort gewählt.

---



oder



Bei interner Wahl:

oder



Geben Sie die interne Rufnummer des Teilnehmers ein, oder öffnen Sie mit der Steuer-Taste die Liste der internen Teilnehmer bzw. das Telefonbuch des Mobiltelefons, siehe auch Seite 26.



oder

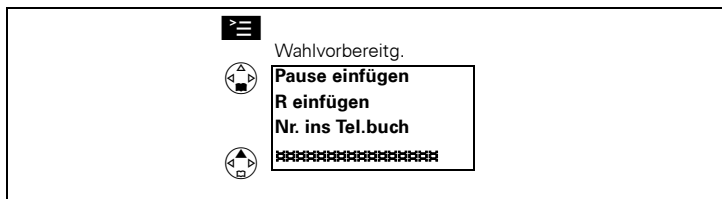


Bei externer Wahl:

Geben Sie die Extern-Kennzahl, z. B. „0“, plus die externe Rufnummer ein, oder öffnen Sie mit der Steuer-Taste das Telefonbuch des Mobiltelefons, siehe auch Seite 26.

---

Während des Eingebens der Rufnummer können Sie über die Menü-Taste folgende Funktionen benutzen:



 **Hinweis:**

- „Pause einfügen“: Einfügen einer Wahlpause, z.B. zwischen Vorwahlnummer und Rufnummer oder bei einer Mailboxabfrage (bei HiPath Cordless Enterprise nicht relevant).
- „R einfügen“: Ist bei HiPath Cordless Enterprise nicht relevant.



Drücken Sie die Abheben-Taste oder die Freisprech-Taste.

 **Hinweis:**

- Bei interner Wahl: Wenn der gewünschte Gesprächspartner gerade telefoniert oder sich nicht meldet, können Sie die Funktion „RUECKRUF“ aktivieren. Das Mobiltelefon Ihres Gesprächspartners führt dann einen automatischen Rückruf durch.
- Bei externer Wahl: Wird „Nicht berechtigt“ angezeigt, können Sie keine externen Gespräche führen.

## Gespräch führen



Während des Gespräches werden im Display Funktionen angezeigt, die Sie durchblättern und ausführen können, siehe Seite 9. Außerdem wird Folgendes angezeigt:

Bei interner Wahl:

Die Rufnummer und der Name des Teilnehmers werden angezeigt.

Bei externer Wahl:

Die gewählte Rufnummer wird angezeigt.

 **Hinweis:**

Erhalten Sie während des Gespräches einen Anruf, ertönt ein Aufmerksamkeitston.

## Gespräch beenden



oder

Drücken Sie die Auflegen-Taste, oder stellen Sie das Mobiltelefon in die Ladeschale.

Je nach Systemeinstellung werden die Gesprächskosten angezeigt.

### **Hinweis:**

Die gewählte Rufnummer ist automatisch für die Wahlwiederholung gespeichert.

## Wählen über Telefonbuch bzw. Netzanbieterliste

Das Wählen über das Telefonbuch des Mobiltelefons oder die Netzanbieterliste ist auf Seite 26 beschrieben.

## Annehmen eines Anrufes

Der Rufton ertönt am Mobiltelefon, und je nach Teilnehmer (intern/extern) werden die Nummer und/oder der Name des Anrufers angezeigt.

Ein Anrufer kann ebenfalls durch den Vibrationsalarm signalisiert werden, siehe Seite 35.

### Rufton aus

Vom Mobiltelefon wird diese Funktion zum Ausschalten des Ruftons angeboten.

Ein Anruf kann auf die folgenden Arten angenommen werden:



Mobiltelefon in der Ladeschale:

Nehmen Sie das Mobiltelefon aus der Ladeschale (Funktioniert nur, wenn „Autom. Rufannahme“ eingeschaltet ist, siehe Seite 35).



oder

Mobiltelefon außerhalb der Ladeschale:

Drücken Sie die Abheben- oder die Freisprech-Taste.

---

## Freisprechen

### Vorteile

Das Freisprechen bietet Ihnen folgende Vorteile:

- Andere Personen können mithören und mitsprechen.
- Sie haben die Hände frei.
- Beim Wählen hören Sie z. B. den Freiton, ohne das Mobiltelefon ans Ohr nehmen zu müssen.

### Anwendung

Die Nutzung des Leistungsmerkmals „Freisprechen“ empfiehlt sich bis zu einem Geräuschpegel von 50 dB (A).

### Einschalten

Das Freisprechen kann während des Gespräches, beim Wählen oder beim Annehmen eines Anrufes eingeschaltet werden:



Drücken Sie die Freisprech-Taste.

### Lautstärke einstellen

Die Lautstärke kann während des Gespräches eingestellt werden:



Drücken Sie die Freisprech-Taste erneut.



oder



Verringern oder erhöhen Sie die Lautstärke.

### Sichern

Speichern Sie bei Bedarf die eingestellte Lautstärke.

### Ausschalten

Während des Gespräches kann das Freisprechen ausgeschaltet und in den Hörerbetrieb gewechselt werden:



Drücken Sie die Abheben-Taste.



### Hinweis:

Wenn Sie während eines Gespräches das Mobiltelefon wieder in die Ladeschale zurücklegen möchten, z. B. weil der Akku leer ist, halten Sie dabei die Freisprech-Taste gedrückt.

---

---

## Durchführen eines Direktrufes

---

### Hinweis:

- Vor dem ersten Direktruf ist eine Direktruf-Nummer in der Babyfon-Funktion festzulegen, siehe Seiten 18 und 44!
  - Bei abwechselnder Benutzung dieser Funktion als Babyfon oder Direktruf ist jeweils das Ändern der Rufnummer notwendig!
- 

Wenn die Direktruf-Nummer festgelegt wurde, dann ist ein Direktruf im Ein- bzw. Infozustand durchführbar. Er ist auch bei eingeschalteter Tastatursperre möglich.



Wenn sich das Mobiltelefon im Wähl-, Ruf- oder Gesprächszustand befindet: Drücken Sie ggf. mehrmals die Auflegen-Taste, um in den Ein- bzw. Infozustand zu gelangen.



Drücken Sie die Direktruf-Taste.

Wenn die automatische Wahlwiederholung eingeschaltet ist: Drücken Sie die Direktruf-Taste zweimal.

---

### Hinweis:

Ein Direktruf ist unter den folgenden Umständen nicht durchführbar:

- Das Mobiltelefon befindet sich im Lieferzustand.
  - Das Mobiltelefon befindet sich im Wähl-, Ruf- oder Gesprächszustand.
  - Die Direktruf-Nummer in der Babyfon-Funktion wurde gelöscht.
  - Die Babyfon-Funktion ist eingeschaltet.
  - Der Walkie-Talkie-Modus ist eingeschaltet.
- 

## Stummschalten des Mikrofons

### STUMM EIN

Wenn Sie sich während eines Gespräches mit einer dritten Person im Raum unterhalten wollen, können Sie das Mikrofon über die angebotene Funktion stummschalten.

**OK**

Drücken Sie die Display-Taste, um das Mikrofon stummzuschalten. Das Gespräch wird gehalten, der Gesprächspartner hört eine Wartemelodie.

**OK**

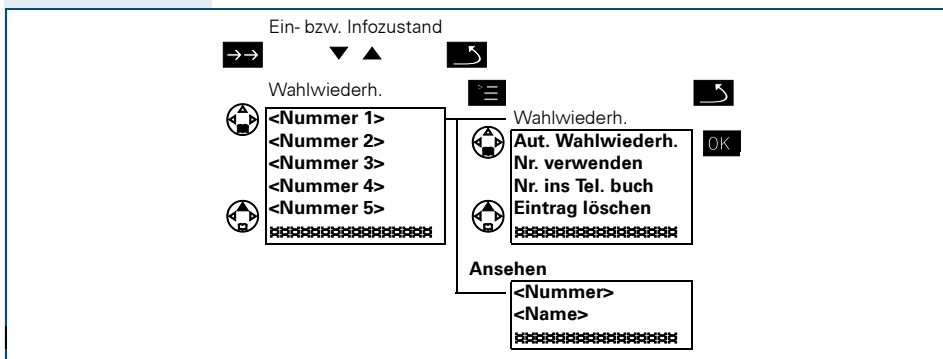
Schalten Sie das Mikrofon mit der Display-Taste wieder ein. Sie können mit dem Gesprächspartner weitersprechen.

## Wahlwiederholung

- ➔ Mit der Display-Taste „Wahlwiederholung“ rufen Sie die Wahlwiederholungsliste auf. In der Wahlwiederholungsliste sind die zuletzt gewählten fünf Rufnummern automatisch gespeichert.

Wenn Sie versucht haben, über das Telefonbuch des Mobiltelefons einen gewünschten Gesprächspartner anzurufen, dann wird bei der Wahlwiederholung dessen Name angezeigt.

## Übersicht



## Manuelle Wahlwiederholung

- ➔ Rufen Sie mit der Display-Taste „Wahlwiederholung“ die Wahlwiederholungsliste auf.



**oder**



Wählen Sie mit der Steuer-Taste die gewünschte Rufnummer aus.



Drücken Sie die Abheben-Taste.

## Automatische Wahlwiederholung

### Aut. Wahlwiederh.

Die Wahl der Rufnummer wird automatisch zehnmals im Abstand von 20 Sekunden wiederholt. Das Freisprechen ist automatisch eingeschaltet, die Freisprech-Taste blinkt. Nach zehn erfolglosen Wahlversuchen schaltet sich die Funktion ab.

Zum Einschalten der automatischen Wahlwiederholung folgen Sie bitte der Übersicht.

---

**Aus**

Wählen Sie diese Funktion zum Abbrechen der automatischen Wahlwiederholung, oder drücken Sie eine beliebige Taste.



**Hinweis:**

Bei einem zwischenzeitlich geführten Gespräch schaltet die automatische Wahlwiederholung ab.

---

## Bearbeiten der Wahlwiederholungsliste

Zum Aufsuchen der gewünschten Funktion folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 24! Folgende Funktionen sind möglich:

**Nr. verwenden**

Aufrufen einer in der Wahlwiederholungsliste gespeicherten Rufnummer.

**Nr. ins Tel.buch**

Übernehmen einer Rufnummer aus der Wahlwiederholungsliste in das Telefonbuch des Mobiltelefons. Ergänzen Sie danach den Eintrag mit einem Namen (max. 16 Zeichen).

**Eintrag löschen**

Löschen einer Nummer aus der Wahlwiederholungsliste.

---

## Telefonbuch und Netzanbieterliste



Mit der Steuer-Taste rufen Sie das Telefonbuch des Mobiltelefons auf. Das Mobiltelefon kann in seinem Telefonbuch Einträge mit Namen und Rufnummer speichern. Die Einträge werden in der folgenden Reihenfolge sortiert: Leerzeichen, Ziffern, Buchstaben, restliche Zeichen.



---

### Hinweis:

Außer dem Telefonbuch des Mobiltelefons können Sie auch das Digitale Telefonbuch des Telefonsystems benutzen, falls es eingerichtet ist, siehe Seite 42.



Mit der Netzanbieter/Rückfrage-Taste rufen Sie die Netzanbieterliste des Mobiltelefons auf (lange drücken, siehe Seite 4). Das Mobiltelefon kann in seiner Netzanbieterliste die Vorwahlnummern von Telefongesellschaften oder von anderen Standorten speichern (bei HiPath Cordless Enterprise nicht relevant).

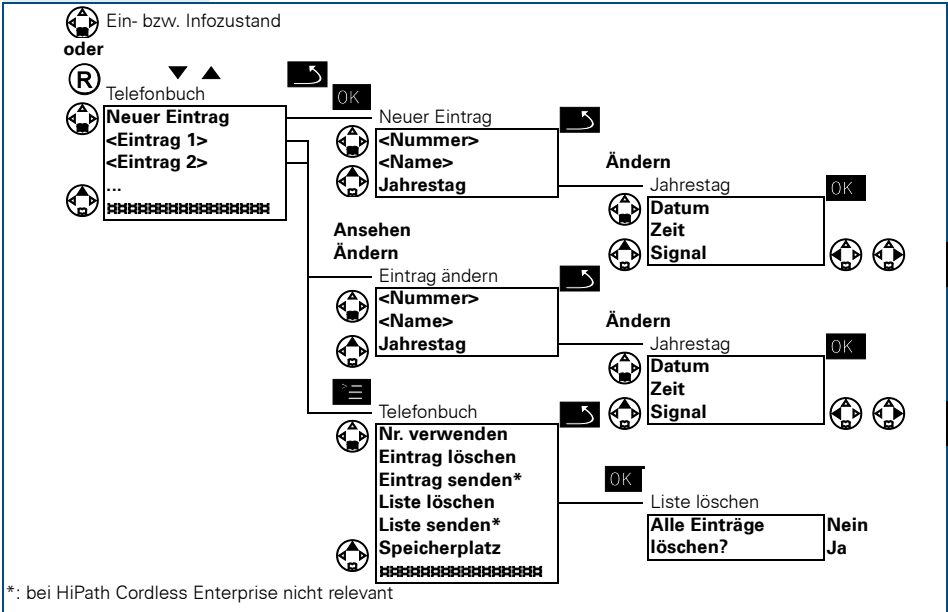


---

### Hinweis:

- Die Bedienung von Telefonbuch und Netzanbieterliste ist identisch. Bei der Netzanbieterliste gibt es jedoch keine Jahrestag-Funktion.
  - Sie können die Rufnummern der Wahlwiederholungsliste in das Telefonbuch des Mobiltelefons übernehmen, siehe Seite 25.
  - Vor externen Rufnummern ist die Extern-Kennzahl einzugeben, z. B. „0“.
-

# Übersicht



## Funktionen des Telefonbuches

Zum Ausführen einer Funktion des Telefonbuches im Mobiltelefon bzw. der Netzanbieterliste folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 27.

### Neuer Eintrag

Speichern eines neuen Eintrages mit Name (max. 16 Zeichen), Rufnummer (max. 32 Ziffern) und Jahrestag im Telefonbuch des Mobiltelefons.

Speichern einer neuen Vorwahlnummer in der Netzanbieterliste.

### Ansehen

Ansehen eines Eintrages.

### Ändern

Ändern eines Eintrages.

### Speichern

Speichern eines neu erstellten oder geänderten Eintrages.

### Pause einfügen

Einfügen einer Wahlpause, z. B. zwischen Vorwahlnummer und Rufnummer oder bei einer Mailboxabfrage.

### R einfügen

Bei analogen Leitungen: Einfügen eines Signals vor der Rufnummer, um Leistungsmerkmale nutzen zu können.

**Nr. verwenden**

Aufrufen einer im Telefonbuch des Mobiltelefons gespeicherten Rufnummer.

Aufrufen einer in der Netzanbieterliste gespeicherten Vorwahlnummer. Diese können Sie ergänzen und für einen Verbindungsaufbau verwenden.

**Eintrag löschen**

Löschen eines Eintrages im Telefonbuch des Mobiltelefons.

**Liste löschen**

Löschen des gesamten Telefonbuches oder der Netzanbieterliste, z.B. wenn Sie das Mobiltelefon an einen anderen Teilnehmer weitergeben. Das Löschen erfolgt erst nach einer Sicherheitsabfrage!

**Speicherplatz**

Anzeigen, wie viele Einträge noch insgesamt im Telefonbuch des Mobiltelefons und in der Netzanbieterliste gespeichert werden können. Maximal sind 200 Einträge möglich.

## Senden und Empfangen von Einträgen

**Eintrag senden**

oder:

**Liste senden**

Diese Funktionen werden bei HiPath Cordless Enterprise nicht unterstützt und können nur bei Gigaset-Basen angewendet werden.

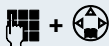
## Jahrestag eingeben

Beim Anlegen eines neuen Eintrages und beim Ändern eines bestehenden Eintrages können Sie den Jahrestag des Gesprächspartners eingeben.

Zum Auswählen oder Anlegen eines Eintrages folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 27.



Markieren Sie mit der Steuer-Taste das Feld für den Jahrestag.

**Ändern**

Bestätigen Sie mit der Display-Taste.

Geben Sie das Datum (Tag/Monat), die Uhrzeit (Stunde/Minute) und die Signalisierungsart ein.

### Hinweis:

- Beachten Sie die Besonderheiten der internen Uhr des Mobiltelefons, siehe Seite 47!
- Wenn neben der Uhrzeit „am“ oder „pm“ angezeigt wird, dann ist die 12-Stunden-Anzeige aktiviert. Durch Drücken auf die linke Displaytaste können Sie die Anzeigenart wechseln.
- Als Signalisierung sind zehn Ruftonmelodien mit einer Anzeige im Display oder eine Anzeige im Display ohne Ruf-tonmelodie verfügbar.

OK

Speichern Sie den Jahrestag.

Löschen

Mit dieser Display-Taste können Sie den Jahrestag löschen.

## Wählen mit Telefonbuch bzw. Netzanbieterliste



### Hinweis:

- Zum Wählen muss das Mobiltelefon eingeschaltet sein. Im Display wird dann der Ein- bzw. Infozustand angezeigt, siehe Seite 5.
- Im Telefonbuch des Mobiltelefons bzw. der Netzanbieterliste müssen Einträge vorhanden sein.



oder

Drücken Sie die Steuer-Taste bzw. Netzanbieter/Rückfrage-Taste. Die Einträge werden mit ihren Namen angezeigt.



oder

Blättern Sie bis zum gewünschten Eintrag, oder geben Sie den Anfangsbuchstaben des Eintrages ein.



### Hinweis:

Möchten Sie einen Anfangsbuchstaben eingeben, der auf der entsprechenden Taste nicht an erster Stelle steht, ist die Taste mehrmals zu drücken, bis der gewünschte Buchstabe erreicht ist.

Nr. verwenden

Wählen und bestätigen Sie die Funktion. Die Nummer wird angezeigt. Folgen Sie dabei bitte der Übersicht auf Seite 27.



oder

Bei Netzanbieterliste: Ergänzen Sie die gewählte Vorwahl mit der Rufnummer (Verketteten).

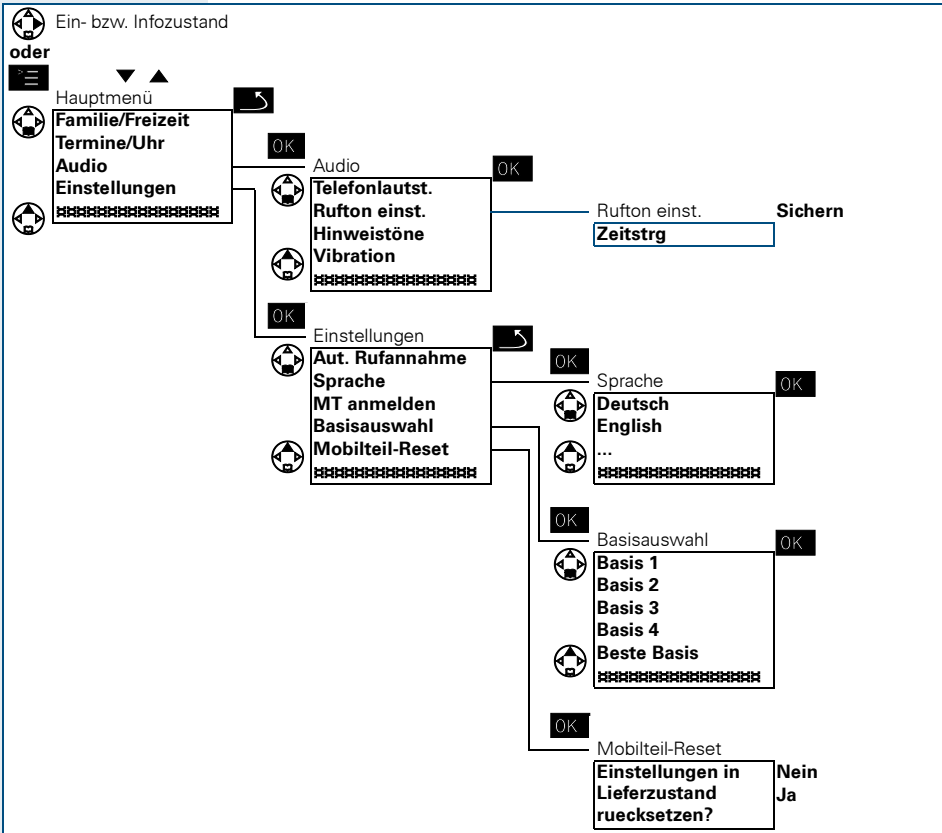


Drücken Sie die Abheben-Taste. Die angezeigte Nummer wird gewählt.

# Einstellungen

## Übersicht

Die folgende Übersicht zeigt die Funktionen zum Einstellen des Mobiltelefons.



## Lieferzustand

Die folgende Tabelle zeigt die Einstellungen des Mobiltelefons im Lieferzustand:

<b>Einstellung</b>	<b>Erklärung/Hinweise</b>	<b>Stufen</b>	<b>Lieferzustand</b>
<b>Audio</b>	Ruftonlautstärke	5	5
	Ruftonmelodie	10	1
	Hörerlautstärke	3	1
	Lautsprecher	5	5
	Tastenklick bei jeder Tastenbetätigung.	-	ein
	Akkuton, etwa 5 Minuten bevor die Akkuladung verbraucht ist.	-	ein
	Quittungstöne, ob Aktionen erfolgreich oder fehlerhaft durchgeführt wurden.	-	ein
Vibrationsalarm	-	aus	
<b>Zeitsteuerung</b>	Ruftonlautstärke für eine bestimmte Zeit verringern oder erhöhen.	-	aus
<b>Aut. Rufannahme</b>	Festlegen, ob bei Entnahme des Mobiltelefons aus der Ladeschale zur Anruf-Annahme die Abheben-Taste gedrückt werden muss.	-	ein
<b>Sprache</b>	Verschiedene Sprachen auswählen.	14	deutsch oder englisch
<b>Lieferzustand</b>	Beim Zurücksetzen werden die Rufnummern in der Wahlwiederholungsliste und die Direktruf-Nummer gelöscht, sowie die Audioeinstellungen zurückgesetzt. Die Anmeldung des Mobiltelefons bleibt erhalten!	-	-

## Einstellen der Audio-Funktionen

### Aufsuchen und Einstellen

Zum Aufsuchen einer Audio-Funktion folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 30. Stellen Sie dann die gewünschte Audio-Funktion wie folgt ein:



oder



Verändern Sie mit der Steuer-Taste die Lautstärke, die Melodie oder den Status der Audio-Funktion.



oder



Wechseln Sie mit der Steuer-Taste zur nächsten Funktion, die Sie im Menü einstellen wollen.

### Sichern

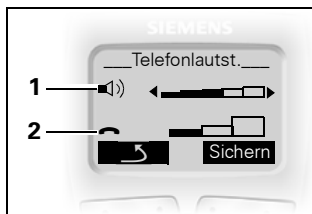
Drücken Sie nach dem Einstellen der im Menü angezeigten Audio-Funktionen diese Display-Taste, um die Einstellungen zu speichern.

## Menüs

### Menü

Beim Auswählen des Menüs ertönt der Ton im Hörerbetrieb in der aktuellen Einstellung. Sie können zwischen fünf Lautstärken beim Freisprechen und drei Lautstärken im Hörerbetrieb wählen.

### Telefonlautst.

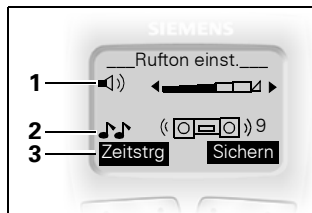


- 1 Lautstärke beim Freisprechen
- 2 Lautstärke im Hörerbetrieb

### Menü

Beim Auswählen des Menüs ertönt der Rufton in der aktuellen Einstellung. Sie können zwischen fünf Rufton-Lautstärken, dem Crescendo-Ruf (Lautstärke nimmt stufenweise zu) und keinem Rufton wählen. Die zehn Ruftonmelodien sind bei HiPath Cordless Enterprise nicht speicherbar.

### Rufton einst.



- 1 Ruftonlautstärke
- 2 Ruftonmelodie
- 3 Funktion zum Aufrufen der Zeitsteuerung für die Ruftonlautstärke

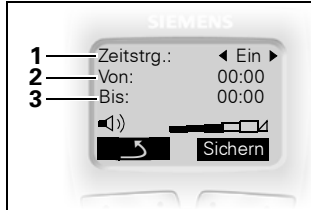


Anzeige bei ausgeschaltetem Rufton.

## Menü

### Zeitstrg.

In diesem Menü können Sie für einen bestimmten Zeitraum eine andere Rufonlautstärke einstellen (z. B. während der Nachtstunden).



- 1 Status der Zeitsteuerung
- 2 Beginn des Zeitraumes
- 3 Ende des Zeitraumes



### Hinweis:

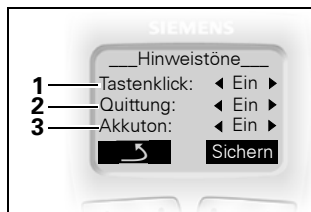
Beachten Sie die Besonderheiten der internen Uhr des Mobiltelefons, siehe Seite 47!

## Menü

### Hinweistöne

Die Hinweistöne haben die folgende Bedeutung:

Hinweistön	Bedeutung
Tastenklick	Jeder Tastendruck wird bestätigt.
Quittungstöne	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bestätigungston (aufsteigende Tonfolge) beim Sichern von Eingaben/Einstellungen und beim Legen des Mobiltelefons in die Ladeschale</li><li>• Fehlerton (absteigende Tonfolge) bei Fehleingaben</li><li>• Menüendeton am Menüende</li></ul>
Akkuton	Der Akku muss geladen werden.



- 1 Status des Tastenklicks
- 2 Status des Quittungstones
- 3 Status des Akkutones

---

## Ein-/Ausschalten des Ruftones

### Ausschalten



Taste so lange drücken, bis der Bestätigungston ertönt.



Der Rufton ist ausgeschaltet.

### Einschalten



Taste so lange drücken, bis der Bestätigungston ertönt.



#### Hinweis:

Der Rufton kann nicht über die Stern-Taste eingeschaltet werden, wenn er über das Menü ausgeschaltet wurde.

---

## Ein-/Ausschalten des Aufmerksamkeitstones

Wenn Sie den Aufmerksamkeitston einschalten, werden alle anderen Töne ausgeschaltet. Bei einem Anruf werden Sie durch diesen kurzen Ton aufmerksam gemacht.

Befindet sich das Mobiltelefon in einer Anrufübernahme-Gruppe, wird ein Übernehmeruf ebenfalls durch den Aufmerksamkeitston signalisiert.

### Einschalten



Taste so lange drücken, bis der Bestätigungston ertönt.

Beep



Der Aufmerksamkeitston ist eingeschaltet.

### Ausschalten



Taste so lange drücken, bis der Bestätigungston ertönt.



#### Hinweis:

Der Aufmerksamkeitston kann nicht eingeschaltet werden, wenn der Rufton ausgeschaltet wurde.

---

## Ein-/Ausschalten des Vibrationsalarms

Sie können den Vibrationsalarm zusätzlich zum Rufton oder auch anstatt des Ruftones einschalten.

### Vibration

Zum Ein- oder Ausschalten des Vibrationsalarms folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 30.

Die eingeschaltete Funktion ist durch ein Häkchen gekennzeichnet und kann durch erneutes Auswählen wieder ausgeschaltet werden.

Wenn Sie den Vibrationsalarm eingeschaltet haben, können Sie den Rufton ausschalten, siehe Seite 34.

## Einstellen der automatischen Rufannahme

Diese Funktion ermöglicht das Annehmen von Anrufen durch Herausnehmen des Mobiltelefons aus der Ladeschale.

### Aut. Rufannahme

Zum Ein- und Ausschalten der automatischen Rufannahme folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 30!

Die eingeschaltete Funktion ist durch ein Häkchen gekennzeichnet und kann durch erneutes Auswählen wieder ausgeschaltet werden.

## Zurücksetzen in den Lieferzustand

### Mobilteil-Reset

Diese Funktion ermöglicht das Zurücksetzen Ihres Mobiltelefons in den Lieferzustand, z.B. wenn Sie Ihr Mobiltelefon weitergeben. Zum Zurücksetzen in den Lieferzustand folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 30!

Die Einstellungen des Lieferzustandes sind auf Seite 31 beschrieben. Beim Zurücksetzen werden die Leistungsmerkmale des Mobiltelefons wie folgt behandelt:

Leistungsmerkmal	Behandlung
Audioeinstellungen	werden zurückgesetzt
Direktruf-Nummer	wird gelöscht
Systemregistrierung	bleibt erhalten
Telefonbuch	bleibt erhalten
Telefon-Dienste Menü	versionsabhängig
Wahlwiederholungsliste	wird gelöscht

## Auswählen einer Basis

Wenn Ihr Mobiltelefon an mehreren Basen angemeldet ist, dann können Sie es auf eine bestimmte Basis oder auf die jeweils am Besten zu empfangende Basis einstellen. Der Wechsel zu dieser Basis erfolgt dann automatisch.

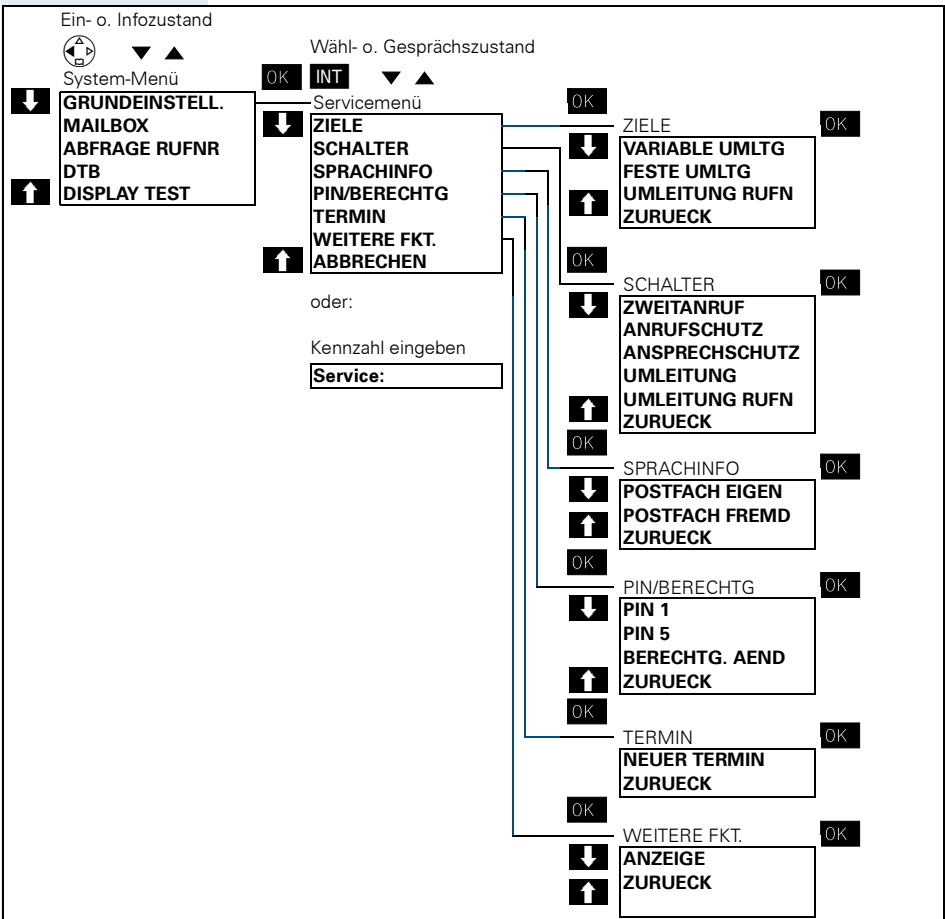
Zum Auswählen der Basis folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 30. Die ausgewählte Basis ist durch ein Häkchen gekennzeichnet.

# Komfort-Funktionen

## Funktionen der Telefonanlage

### Übersicht

Die folgende Übersicht zeigt die Service-Funktionen, die aus dem Wähl- oder Gesprächszustand über das System-Menü des Telefonsystems zu erreichen sind.



## Benutzen der Service-Kennzahlen

In der folgenden Tabelle sind die Service-Funktionen dargestellt, die Sie über Ihr Mobiltelefon entweder im Dialogbetrieb (siehe Übersicht auf Seite 37) oder im Servicemenü durch Eingeben der dargestellten Kennzahlen ausführen können.

Die einzelnen Funktionen müssen freigeschaltet sein. Die Kennzahlen sind Standardkennzahlen. Sie können anders eingestellt sein. Fragen Sie dazu den Systembetreuer Ihres Telefonsystems.

Die erfolgreiche Ausführung einer Service-Funktion wird durch eine aufsteigende Tonfolge, eine fehlerhafte Ausführung durch eine absteigende Tonfolge signalisiert.



### Hinweis:

Während des Durchführens der Funktionen des Servicemenüs können Sie Anrufe nur entgegennehmen, wenn Sie das Servicemenü abbrechen.

Funktion	Erklärung, Hinweise	Standard-Kennzahl	Individuelle Kennzahl
<b>Ziele</b>			
Variable Umleitung	Siehe Seite 40	11	
Feste Umleitung	Siehe Seite 40	12	
Kurzwahl	Nicht relevant bei Hicom cordless E!	13	
Umleitung Rufnummer	Siehe Seite 40	14	
<b>Schalter</b>			
Zweitanruf	Funktion eingeschränkt nutzbar!	21	
Anrufschutz	Wenn Sie den Anrufschutz einschalten, erhalten Sie keine Anrufe mehr. Beim internen Anrufer wird „Anrufschutz“ angezeigt.	22	
Ansprechschutz	Funktion nicht nutzbar!	23	
Sammelanschluss	Beim Systembetreuer nachfragen! Ein- und Ausschalten des Sammelanschlusses möglich.	24	

<b>Funktion</b>	<b>Erklärung, Hinweise</b>	<b>Standard-Kennzahl</b>	<b>Individuelle Kennzahl</b>
<b>Schalter (Fortsetzung)</b>			
Umleitung	Siehe Seite 40	25	
Umleitung Rufnummer	Siehe Seite 40	26	
<b>Sprachinfo</b>			
Postfach eigen	Voraussetzung: Es wurde für Ihr Mobiltelefon eingerichtet. Bedienung entsprechend Sprachinfo!	51	
Postfach fremd	Bedienung entsprechend Sprachinfo!	52	
<b>PIN/Berechtigung</b>			
PIN 1	Beim Systembetreuer nachfragen!	61	
PIN 5	Beim Systembetreuer nachfragen!	62	
Berechtigung ändern	Voraussetzung: PIN 1 ist bekannt! Nach Umschaltung sind z.B. keine externen Verbindungen mehr möglich.	67	
<b>Termin</b>			
Neuer Termin	Zum Speichern von Tageterminen, z.B. 0930 für 9 Uhr 30 Minuten. Der Termin wird durch das Anrufsignal signalisiert – mit beliebiger Taste bestätigen, ggf. nach einer bestimmten Zeit nochmaliger Anruf.	7	
<b>Weitere Funktionen</b>			
MFV-Nachwahl	Voraussetzung: Eine externe Verbindung besteht! Nach dem Einschalten können Sie MFV-Signale senden. Hinweis: Schnellumschaltung auf MFV mit Raute-Taste und Stern-Taste	81	
Anzeige	Beim nächsten Anruf wird Ihr Name und Ihre Nummer beim Angerufenen nicht angezeigt.	82	

---

## Umleiten von Anrufen

### VARIABLE UMLTG

HiPath Cordless Enterprise bietet Ihnen für die Umleitung von Anrufen die nebenstehenden Funktionen. Zum Ausführen einer Funktion folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 37 und danach der Bedienungsführung! Sie können diese Funktionen auch direkt über die Service-Kennzahlen aufrufen, siehe Seite 38.

### FESTE UMLTG

### UMLEITUNG RUFN

---

#### Hinweis:

Ist eine Umleitung eingeschaltet, ertönt nach Drücken der Abheben-Taste ein Hinweiston.

---

### Variable Umleitung

### VARIABLE UMLTG

Mit dieser Funktion können Sie Anrufe zu einer anderen Rufnummer umleiten. Die Rufnummer ist nach Ausschalten der Umleitung nicht im Mobiltelefon gespeichert.

### Feste Umleitung

### FESTE UMLTG

Mit dieser Funktion können Sie eine Rufnummer speichern, zu der Sie bei Bedarf Anrufe umleiten wollen.

### Umleitung für andere Rufnummer

### UMLEITUNG RUFN

Mit dieser Funktion können Sie Anrufe von einer anderen Rufnummer zu einer Rufnummer umleiten. Die Rufnummern sind nach Ausschalten der Umleitung nicht im Mobiltelefon gespeichert.

---

## Benutzen der Mailbox

Wenn Sie eine feste Umleitung zur Mailbox einrichten, können Sie die dann eingehenden Sprach-Nachrichten abhören und löschen. Zum Aufrufen der Mailbox folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 37 und danach der Bedienungsführung!

Wenn eine Sprach-Nachricht in der Mailbox vorhanden ist, können Sie zwischen den folgenden Funktionen wählen:

**AUSGEBEN**

Sprach-Nachricht abhören.

**LOESCHEN**

Sprach-Nachricht löschen.

**WEITER**

Weitere Sprach-Nachrichten abfragen.

**ABBRECHEN**

Abbrechen.

## Benutzen der Anruferliste

Wenn Sie einen Anruf nicht entgegen nehmen, dann wird die Rufnummer des Anrufenden gespeichert. Voraussetzung dafür ist, dass es sich um einen Anruf mit Rufnummern-Übergabe handelt. Die gespeicherten Rufnummern können Sie am Mobiltelefon abfragen und anschließend wählen oder löschen.

Je nach Einstellung des Telefonsystems werden jeweils die letzten oder ersten fünf Anrufe in der Anruferliste gespeichert. Bei Speicherung der letzten fünf Anrufe wird der jeweils älteste Anruf durch weitere Anrufe automatisch gelöscht. Bei Speicherung der ersten fünf Anrufe müssen Sie diese einzeln löschen.

**ABFRAGE RUFNR**

Zum Ausführen der Funktion folgen Sie bitte der Übersicht und danach der Bedienungsführung!

Ein Häkchen hinter einem Eintrag in der Anruferliste bedeutet, dass Sie bereits zurückgerufen haben.

Nach dem Auswählen eines Eintrages und dem Aufrufen des Zusatzmenüs können Sie zwischen den folgenden Funktionen wählen:

**WAEHLEN**

Rufnummer wählen.

**LOESCHEN**

Rufnummer löschen.

**NACHFOLGENDER**

Nächsten Eintrag anzeigen.

**VORHERIGER**

Vorherigen Eintrag anzeigen.

DTB

## Aufrufen des Digitalen Telefonbuches

Mit dieser Funktion können Sie das Digitale Telefonbuch des Telefonsystems aufrufen.



### Hinweis:

Das Digitale Telefonbuch muss im Telefonsystem eingerichtet sein.

Zum Ausführen der Funktion folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 37 und danach der Bedienungsführung!

## Durchführen des Display-Tests

Mit dieser Funktion können Sie prüfen, ob alle Displaypunkte einwandfrei angezeigt werden.

DISPLAY TEST

Zum Ausführen der Funktion folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 37 und danach der Bedienungsführung!

Beim Ausführen der Funktion werden alle Displaypunkte kurzzeitig dunkel. Falls nicht, wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer.

## Benutzen der Message Waiting Indication



Haben Sie Anrufe oder Sprach-Nachrichten (Voice mail) nicht angenommen, werden diese auf dem Display des Mobiltelefons durch das nebenstehende Symbol signalisiert.



oder



Über diese Funktion können Sie alle neuen Einträge in der Mailbox oder der Anruferliste direkt abrufen.



### Hinweis:

Sprach-Nachrichten und Anrufe, die bereits abgerufen wurden, werden nicht mehr signalisiert.

## Ausführen der Kennzahl-Funktionen

In der folgenden Tabelle sind Kennzahl-Funktionen dargestellt, die Sie durch Eingeben der dargestellten Kennzahlen ausführen können.

Die einzelnen Funktionen müssen freigeschaltet sein. Die Kennzahlen sind Standardkennzahlen. Sie können anders eingestellt sein. Fragen Sie dazu den Systembetreuer Ihres Telefonsystems. Wenn die Kennzahlen anders eingestellt sind, können Sie diese in die Spalte „Individuelle Kennzahl“ eingetragen.

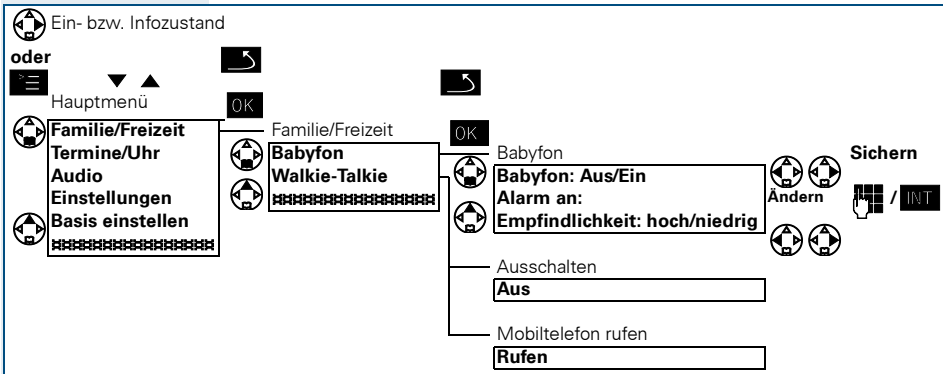
Die erfolgreiche Ausführung einer Kennzahl-Funktion wird durch eine aufsteigende Tonfolge, eine fehlerhafte Ausführung durch eine absteigende Tonfolge signalisiert.

<b>Kennzahl-Funktionen</b>	<b>Standard-Kennzahl</b>	<b>Individuelle Kennzahl</b>
Anklipfen/Aufschalten	* 19	
Anrufschutz ein-/ausschalten	* 40 / # 40	
Variable Umleitung ausschalten	# 44	
Anzeigenunterdrückung ein-/ausschalten	* 5 / # 5	
Berechtigungsklasse um-/zurückschalten	* 18 / # 18	
Identifizierung ein-/ausschalten (vor PIN-Eingabe)	* 24 / # 24	
MFV-Nachwahl einschalten bei bestehender Verbindung	* #	
Rückruf speichern	* 9	
Sammelanschluss heraus-/hineinschalten	* 13 / # 13	
Wahlwiederholung <ul style="list-style-type: none"><li>• Speichern</li><li>• Wählen</li></ul>	* 6 * 6	
Anruf übernehmen	* 70	
Kurzwahl, individuell/zentral	* 28 / * 29	

# Funktionen des Mobiltelefons

## Babyfon und Walkie-Talkie-Modus

### Übersicht



### Betreiben als Babyfon

Diese Funktion ermöglicht das Überwachen eines Raumes von einem anderen Ort aus.

Der Abstand des Mobiltelefons von der zu erwartenden Geräuschquelle soll mindestens 1 bis 2 Meter betragen. Wird in diesem Raum die Lautstärke erreicht, die am Mobiltelefon durch die gewählte Empfindlichkeit eingestellt wurde, wählt es eine von Ihnen gespeicherte Rufnummer. Nimmt der Angerufene den Anruf an, hört er die Geräusche in diesem Raum.

### Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass Sie keine gesperrte externe Rufnummer speichern und dass bei der gespeicherten Rufnummer kein Anrufbeantworter eingeschaltet ist.
- Die hier gespeicherte Rufnummer wird bei ausgeschalteter Babyfon-Funktion als Direktruf-Nummer benutzt, die durch Betätigen der Direktruf-Taste gewählt werden kann, siehe Seite 23.

**Achtung:**

- Bei eingeschalteter Babyfon-Funktion ist ein Direktruf nicht möglich!
- Bei abwechselnder Benutzung dieser Funktion als Babyfon oder Direktruf ist jeweils das Ändern der Rufnummer notwendig, wenn der Ruf an unterschiedliche Ziele gehen soll!

---

Zum Einrichten und Ausschalten der Babyfon-Funktion folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 44.

Wenn an einem Mobiltelefon mit eingeschalteter Babyfon-Funktion ein Anruf erfolgt, dann wird dieser lediglich im Display angezeigt. Es ertönt kein Rufton und das Display und die Tastatur sind nicht beleuchtet. Die Betriebsdauer des Mobiltelefons verringert sich erheblich, wenn die Babyfon-Funktion eingeschaltet ist.

**Betreiben im Walkie-Talkie-Modus**

Diese Funktion ermöglicht das Betreiben von Mobiltelefonen außerhalb des Funknetzes.

Im Walkie-Talkie-Modus sind die Mobiltelefone für Anrufe nicht erreichbar. Die Reichweite zwischen den beteiligten Mobiltelefonen beträgt maximal 300 m. Die Betriebsdauer der Mobiltelefone verringert sich erheblich.

**Voraussetzungen**

- Die verwendeten Mobiltelefone müssen an derselben Basis angemeldet sein und diese Basis ausgewählt haben.

**oder:**

- Die verwendeten Mobiltelefone müssen „Beste Basis“ eingestellt haben.

**Hinweis:**

Alle Mobiltelefone, die in Reichweite sind, Walkie-Talkie-Modus eingeschaltet und „Beste Basis“ eingestellt haben, werden gerufen.

**oder:**

- Die verwendeten Mobiltelefone sind nicht angemeldet.

**Hinweis:**

Alle Mobiltelefone, die in Reichweite sind, Walkie-Talkie-Modus eingeschaltet haben und nicht angemeldet sind, werden gerufen.

---

---

## Ein- und Ausschalten

Zum Ein- und Ausschalten des Walkie-Talkie-Modus folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 44.



### Achtung:

Bei eingeschaltetem Walkie-Talkie-Modus ist ein Direktruf nicht möglich!

---

## Rufen und Ruf annehmen

### Rufendes Mobiltelefon

#### Rufen

Drücken Sie die Display-Taste.

### Gerufenes Mobiltelefon

Der Rufton ertönt und der Ruf wird im Display signalisiert.

#### Ruf aus

Drücken Sie die Display-Taste. Der Rufton wird abgeschaltet, der Ruf wird weiter im Display signalisiert.



Drücken Sie die Abheben- oder die Freisprech-Taste.



Die beiden Mobiltelefone sind miteinander verbunden.

---

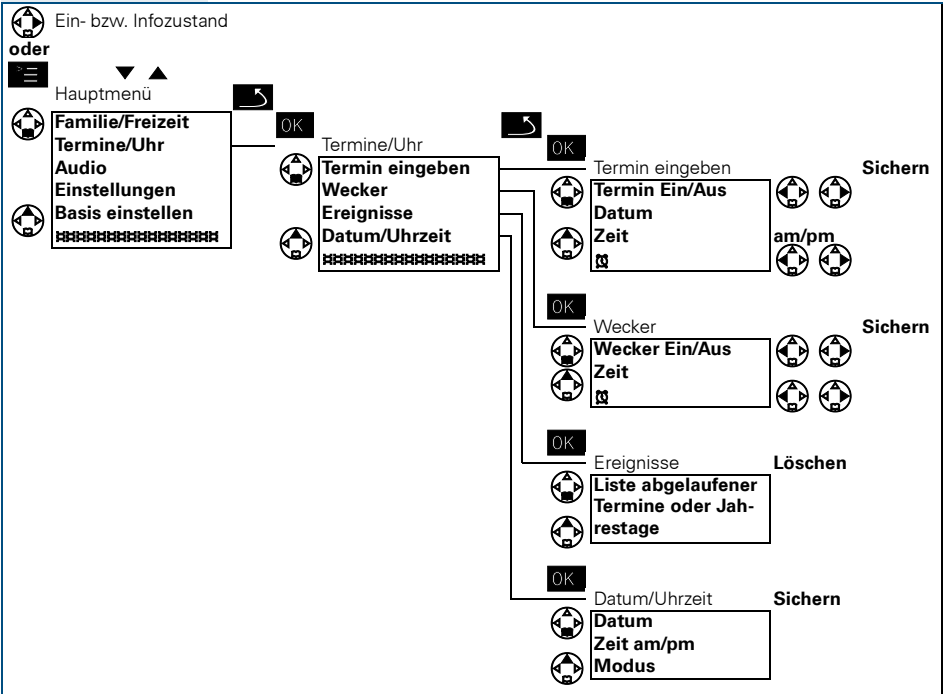


### Hinweis:

- Der Ruf erfolgt nur für 20 s und kann nicht abgewiesen werden.
  - Es werden zwar alle Mobiltelefone gerufen, es ist aber nur zwischen zwei Mobiltelefonen ein Gespräch möglich.
-

## Ausführen der Zeit-Funktionen

### Übersicht



### Hinweis:

Wenn Sie die Terminfunktion, den Wecker oder die Jahrestag-Funktion im Telefonbuch des Mobiltelefons benutzen wollen, beachten Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie zuerst Datum und Uhrzeit ein. Dadurch wird die interne Uhr des Mobiltelefons eingestellt.
- Schalten Sie danach das Mobiltelefon nicht mehr aus, damit Datum und Uhrzeit nicht zurückgesetzt werden. Die Terminfunktion, der Wecker und die eingestellten Jahrestage würden sich sonst auf ein falsches Datum und eine falsche Uhrzeit beziehen.
- Überprüfen Sie Datum und Uhrzeit von Zeit zu Zeit und stellen Sie ggf. nach.

## Funktionen

### Termin eingeben

Sie können sich von Ihrem Mobiltelefon an einen Termin erinnern lassen. Es ist nur ein Termin einstellbar. Zum Eingeben des Termins folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 47.



1905

Beispiel: Eingabe der Uhrzeit 19.05 Uhr.



Dieses Symbol zeigt an, dass ein Termin eingestellt ist.



#### Hinweis:

Während einer automatischen Wahlwiederholung und im Gesprächszustand erfolgt kein Terminruf.



Zum Ausschalten eines Terminrufes drücken Sie eine beliebige Taste.

### Wecker

Wenn der Wecker eingeschaltet ist, klingelt er jeden Tag zur eingegebenen Uhrzeit. Sie können zwischen der 12-Stunden-Anzeige (am, pm) und der 24-Stunden-Anzeige wählen. Zum Eingeben der Weckerzeit folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 47.



1905

Beispiel: Eingabe der Uhrzeit 19.05 Uhr.



Dieses Symbol zeigt an, dass ein Weckruf eingestellt ist.



#### Hinweis:

Während einer automatischen Wahlwiederholung und bei eingeschalteter Babyfonfunktion erfolgt kein Weckruf.



Zum Ausschalten eines Weckrufes drücken Sie eine beliebige Taste.

### Ereignisse

Ein Termin oder ein Jahrestag, der von Ihrem Mobiltelefon zwar signalisiert, aber von Ihnen nicht angenommen wurde, wird in einer Ereignis-Liste gespeichert. Zum Anzeigen der Ereignis-Liste folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 47.



Dieses Symbol zeigt in der Ereignis-Liste einen nicht angenommenen Termin an.



Dieses Symbol zeigt in der Ereignis-Liste einen nicht angenommenen Jahrestag an.

### Termin

Diese Anzeige zeigt im Display einen neuen, nicht angenommenen Termin/Jahrestag an.

### Datum/Uhrzeit

Für eine korrekte Zeiterfassung der Anrufe ist es sinnvoll, Datum und Uhrzeit einzustellen. Sie können zwischen der 12-Stunden-Anzeige (am, pm) und der 24-Stunden-Anzeige wählen. Zum Eingeben von Datum und Uhrzeit folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 47.



1905

Beispiel: Eingabe der Uhrzeit 19.05 Uhr.

---

# Vermittlungs-Funktionen

## Rufzustand

### Übersicht

Die folgende Übersicht zeigt die Vermittlungs-Funktionen, die aus dem Rufzustand zu erreichen sind. Im Rufzustand wird der gewünschte Gesprächspartner gerufen, hat den Anruf aber noch nicht angenommen.



### Funktionen

#### RUECKRUF

Mit dieser Funktion können Sie einen Rückruf speichern, wenn der gewünschte interne Gesprächspartner gerade telefoniert, sich nicht meldet oder sein Mobiltelefon ausgeschaltet hat.

Der Rückruf wird vom Telefonsystem ausgeführt, wenn der gewünschte Gesprächspartner Folgendes getan hat:

- Beenden seines Gespräches
- Einschalten seines Mobiltelefons und Führen eines Gespräches
- Ausführen des in der Mailbox des Telefonsystems gespeicherten Rückrufes

Wenn Sie den Rückruf nicht innerhalb von vier Ruftönen entgegennehmen, wird er gelöscht.

---

#### Hinweis:

- Die gespeicherten Rückrufe können nicht gelöscht werden. Lassen Sie die Rückrufe vom Telefonsystem einfach ausführen.
- Die Zahl der speicherbaren Rückrufe ist von der System-einstellung abhängig.

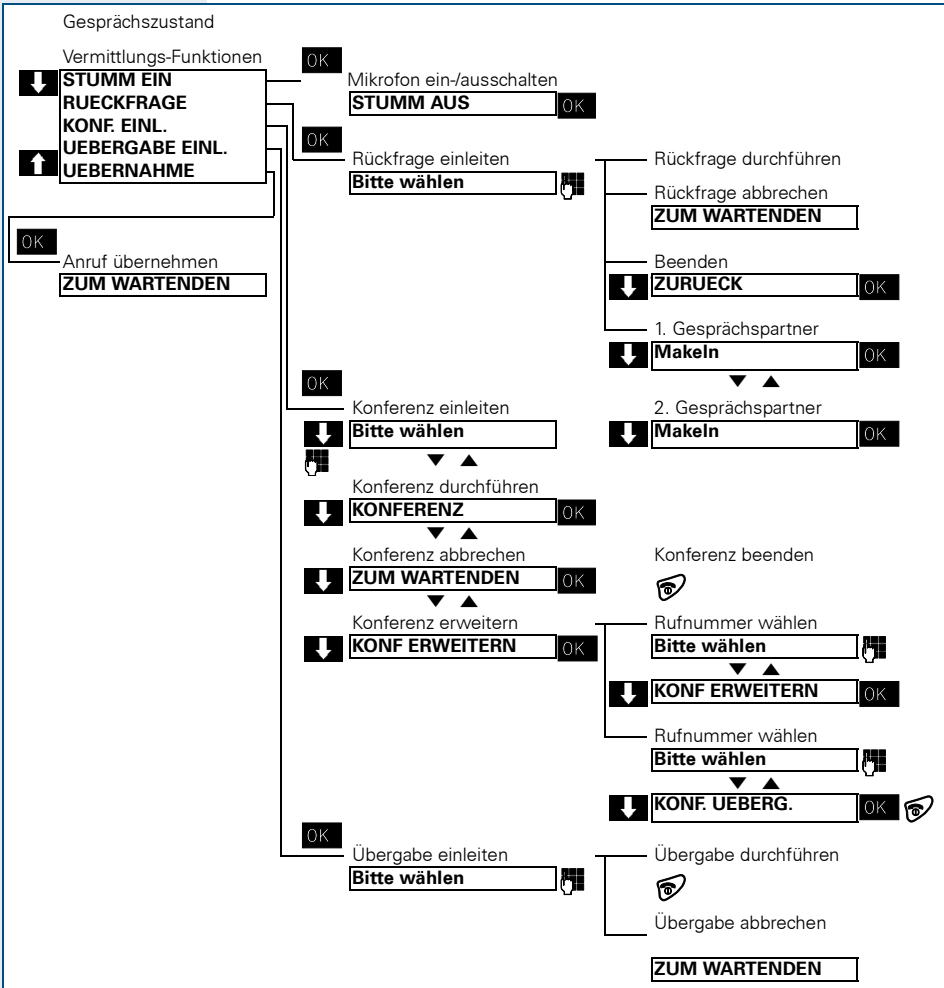
#### NEU WAEHLEN

Mit dieser Funktion können Sie eine neue Rufnummer wählen, wenn der gewünschte interne Gesprächspartner gerade telefoniert oder sich nicht meldet.

# Gesprächszustand

## Übersicht

Die folgende Übersicht zeigt die Vermittlungs-Funktionen, die aus dem Gesprächszustand zu erreichen sind.



---

## Funktionen

Zum Benutzen einer dieser Funktionen folgen Sie bitte der Übersicht auf Seite 50.

### Rückfragen während eines Gespräches

#### RUECKFRAGE

Mit dieser Funktion können Sie während eines Gespräches bei einem anderen internen oder externen Gesprächspartner rückfragen.

---

 **Hinweis:**

Wenn Sie beim Rückfragen an die Mailbox eines Voice Mail Systems gelangen, können Sie die Funktion mit der Netzanbieter/Rückfrage-Taste beenden (mindestens 1 Sekunde lang drücken).

### Makeln - Abwechselnd mit zwei Teilnehmern sprechen

#### Makeln

Mit dieser Funktion können Sie während einer Rückfrage zwischen den beiden Gesprächspartnern beliebig oft wechseln.

---

 **Hinweis:**

Mit der Mailbox eines Voice Mail Systems ist Makeln nicht möglich.

### Zusammenschalten zu einer Konferenz

#### KONF. EINL.

Mit dieser Funktion können Sie während eines Gespräches eine Telefonkonferenz mit bis zu acht Gesprächspartnern zusammenschalten. Das Zuschalten der Gesprächspartner erfolgt nacheinander. Wiederholen Sie dazu für jeden Gesprächspartner den in der Übersicht auf Seite 50 beschriebenen Vorgang.

---

 **Hinweis:**

Wenn Sie beim Einleiten einer Konferenz an die Infobox eines Voice Mail Systems gelangen, können Sie die Funktion mit der Netzanbieter/Rückfrage-Taste beenden (mindestens 1 Sekunde lang drücken).

## UEBERGABE EINL.

### Übergeben eines Gesprächs

Mit dieser Funktion geben Sie ein externes Gespräch, das Sie angenommen haben, an einen anderen Teilnehmer weiter.



#### Hinweis:

Wenn Sie beim Weitergeben eines Gesprächs an die Mailbox eines Voice Mail Systems gelangen, können Sie die Funktion mit der Netzanbieter/Rückfrage-Taste beenden (mindestens 1 Sekunde lang drücken).

## UEBERNAHME

### Übernehmen eines Gesprächs

Mit dieser Funktion können Sie Anrufe für ein anderes Telefon am eigenen Telefon entgegennehmen.

# Eingeben von Text

## Zeichentabelle

Diese Zeichentabelle ist die interne Zeichentabelle des Mobiltelefons. Sie stellt die Belegung der Tasten dar:

	1 x drücken	2 x drücken	3 x drücken	4 x drücken	5 x drücken	6 x drücken	7 x drücken	8 x drücken	9 x drücken	10 x drücken	11 x drücken	12 x drücken	13 x drücken	14 x drücken
1 <small>0..9</small>	␣ <sup>a</sup>	1	€	£	\$	¥	¤							
2 <small>ABC</small>	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 <small>DEF</small>	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 <small>GHI</small>	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 <small>JKL</small>	j	k	l	5										
6 <small>MNO</small>	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 <small>PQRS</small>	p	q	r	s	7	ß								
8 <small>TUV</small>	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 <small>WXYZ</small>	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 <small>+</small>	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
* <small>△</small>	a → A <sup>b</sup>	*	/	(	)	<	=	>	%					
# <small>▽</small>	#	@	\	&	§									

- a: Leerzeichen wird eingefügt
- b: Von Klein- zur Großschreibung wechseln

---

## Tastenbenutzung

Drücken Sie zum Eingeben eines Zeichens die entsprechende Taste mehrmals oder so lange, bis das Zeichen angezeigt wird.

Der erste Buchstabe eines Wortes wird automatisch groß geschrieben, es folgen kleine Buchstaben.

Das Einfügen eines Zeichens erfolgt immer links von der Schreibmarke.



Schreibmarke steuern.



Zeichen löschen, das links von der Schreibmarke steht.

# Anhang

## Beheben von Störungen

Einige Störungen können Sie selbst beheben. Diese finden Sie in der folgenden Tabelle.

<b>Fehlerbild</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
Keine Displayanzeige.	Mobiltelefon ist nicht eingeschaltet.  Akku ist leer.	Drücken Sie die Auflegen-Taste bis zum Bestätigungston.  Laden Sie den Akku bzw. tauschen Sie ihn aus.
Keine Reaktion auf Tastendruck.	Tastatursperre ist eingeschaltet.	Drücken Sie die Rauten-Taste bis zum Bestätigungston.
Absteigende Tonfolge bei einer Eingabe.	Es erfolgte eine Fehleingabe.	Wiederholen Sie die Tastenfolge, beobachten Sie dabei das Display und lesen Sie ggf. in der Bedienungsanleitung nach.
Die Zeile „Basis n“ blinkt (n= 1 - 4).	Mobiltelefon ist außerhalb des Funkbereiches der Basen; Funksignale sind zu schwach.  Mobiltelefon ist nicht angemeldet.  Abstände zwischen den Synchronisationsversuchen sind zu lang.	Nähern Sie sich dem Funkbereich bzw. verändern Sie Ihren Standort.  Melden Sie das Mobiltelefon an.  Schalten Sie das Mobiltelefon aus und schalten Sie es wieder ein.
Kein Rufton am Mobiltelefon.	Rufton ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Rufton ein.
Es ist während eines Gesprächs nichts mehr zu hören.	Die linke Seite der Steuer-Taste wurde gedrückt – das Mikrofon und die Hörkapsel sind stummgeschaltet.	Drücken Sie die Display-Taste „Zurück“, um das Mikrofon und die Hörkapsel wieder einzuschalten.

<b>Fehlerbild</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
<p>Es wird sofort nach Drücken der Abheben-Taste angezeigt:</p> <p><b>Verbin.-Abbau</b></p> <p>Kein Wählen vorhanden; Anrufen nicht möglich.</p>	<p>HiPath Cordless Enterprise ist durch andere Teilnehmer voll belegt.</p>	<p>Wiederholen Sie den Anruf etwas später.</p>
<p>Es wird z. B. angezeigt:</p> <p><b>Basis 1</b></p> <p>Abgehende und ankommende Rufe sowie Ein-/Ausschalten sind nicht möglich.</p>	<p>Mobiltelefon ist blockiert.</p>	<p>Entfernen Sie den Akku aus dem Mobiltelefon und legen Sie ihn wieder ein, siehe Seite 10.</p>

## **Pflegen des Mobiltelefons**

Wischen Sie das Mobiltelefon und die Ladeschale mit einem feuchten Tuch oder Antistatiktuch ab. Verwenden Sie kein trockenes Tuch!

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel!

---

## Technische Daten

### HiPath Cordless Enterprise

Standards	DECT gemäß ETSI TBR 6/10/22
Anzahl der Kanäle	120 Duplexkanäle
Funkfrequenzbereich	1,88 GHz bis 1,90 GHz
Duplexverfahren	Zeitduplex mit je 10 ms Rahmenlänge
Kanalraaster	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Sprachcodierung	32 kBit/s (ADPCM)
Sendeleistung	10 mW mittlere Leistung pro Kanal, 250 mW Spitzenleistung pro Kanal
Reichweite	Im Freien ca. 300 m In Gebäuden ca. 50 m

### Mobiltelefon

EU-Richtlinien



89/336/EG „Elektromagnetische Verträglichkeit“

73/23/EG „Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen“

Maximaler Schalldruckpegel laut TBR10, Annex D

118 dB (A)

Betriebszeiten mit vollem Akku

siehe Seite 12

Zulässige Umgebungsbedingungen für den Betrieb

-10 °C bis +40 °C

100 % relative Luftfeuchtigkeit, sowie Spritzwasser (IP 64)

Gewicht incl. Akku

ca. 141 g

Abmessungen, ohne Trageclip (L x B x H)

ca. 150 x 57 x 27 mm

---

## Zubehör

### Ladeschale

Die Ladeschale S30807-K6718-X dient zum Laden des Akkus und zum gesicherten Abstellen des Mobiltelefons. Weitere Angaben erhalten Sie auf Anfrage. Wenden Sie sich dazu bitte an den nächstgelegenen Siemens-Vertrieb.

### Steckernetzgerät

Das Steckernetzgerät dient zur Versorgung der Ladeschale. Es darf nur das zugelassene Steckernetzgerät C39280-Z4-C373 verwendet werden.

### Headset

Für das Mobiltelefon Gigaset M1 professional dürfen nur zugelassene Headsets verwendet werden.

Bei einem Geräuschpegel über 75 dB (A) empfiehlt sich die Benutzung von Headsets mit geräuschkämmenden Eigenschaften.

Entfernen Sie zum Anschließen des Headsets die Gummi-Verschlusskappe und stecken Sie den Stecker in die Anschlussbuchse.

Stecken Sie die Gummi-Verschlusskappe wieder auf, wenn das Headset nicht mehr am Mobiltelefon angeschlossen ist. Dadurch werden die akustischen Eigenschaften gewährleistet und das Aufstellen des Mobiltelefons im Freisprechbetrieb wird ermöglicht.

---

## Konformitätserklärung

Ihr Mobiltelefon ist zum Betrieb in Ihrem Land vorgesehen, wie auf der Unterseite des Gerätes gekennzeichnet. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Directive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

### Auszug aus der Originalerklärung

„We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number „Q810820M“ in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.“

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.



---

## Abkürzungsverzeichnis

Diese Liste enthält die verwendeten Abkürzungen.

<b>Abkürzung</b>	<b>Definition</b>
%	Prozent
ADPCM	Adaptive Differential Pulse Code Modulation
B	Breite
°C	Grad Celsius
CTR	Common Technical Regulation
dB	Dezibel
DECT	Digital Enhanced Cordless Telecommunications
DTB	Digitales Telefonbuch
EN	Europäische Norm
ETSI	European Telecommunications Standard Institute
EU	Europäische Union
g	Gramm
GAP	Generic Access Profile
GFSK	Gaussian Frequency Shift Key
GHz	Gigahertz
H	Höhe
kbit/s	Kilobit je Sekunde
kHz	Kilohertz
L	Länge
LED	Lichtemissionsdiode
m	Meter
mAh	Milliamperestunden
mm	Millimeter
MHz	Megahertz
ms	Millisekunden
mW	Milliwatt
Pa	Pascal
SMS	Short Message Service
TBR	Technical Basis for Regulation

# Stichwortverzeichnis

## A

Abheben-Taste .....	1, 3
Abkürzungen .....	60
Akkufach .....	10
Akkufachdeckel .....	1
Akkus	
Aufladen .....	11
Bereitschaftszeit .....	12
Betriebszeiten .....	12
Einlegen .....	10
Gesprächszeit .....	12
Kapazität .....	12
Ladezeit .....	12
Warnton .....	31
Zugelassene ~ .....	12
Akkuton	
Einstellen .....	33
Funktion .....	31
Alarmruf	
Durchführen .....	23
Nummer festlegen .....	18
Anklopfen .....	43
Anmelden .....	17
Anruf	
Annehmen .....	21
Übernehmen .....	43
Anruferliste .....	1, 3, 41
Anrufschutz .....	38, 43
Anrufumleitung	
Fest .....	40
Rufnummer .....	40
Variabel .....	43
Ansprechschutz .....	38
Anzeigen Speicherplatz .....	28
Anzeigeunterdrückung .....	39, 43
Audio-Funktionen .....	32
Auflegen-Taste .....	1, 3
Aufmerksamkeitston .....	34
Aufschalten .....	43
Ausschalten .....	13
Auto. Rufannahme .....	35

## B

Babyfon .....	44
Basis auswählen .....	36
Berechtigung .....	39
Bereitschaftszeit .....	12
Betriebszeit Mobiltelefon .....	57
Betriebszustände .....	5

## C

Clip .....	1
------------	---

## D

Datum .....	48
Digitales Telefonbuch .....	42
Direktruf	
Direktruf-Taste .....	1
Direkt-Taste .....	3
Display .....	1
Ein- bzw. Infozustand .....	6
Gesprächszustand .....	7
Rufzustand .....	6
Wählzustand .....	5
Display-Tasten .....	1, 5
Display-Test .....	42
DTB .....	42

## E

Ein- bzw. Infozustand .....	6
Ein-/Aus-Taste .....	1, 3
Einschalten .....	13
Einträge	
Empfangen .....	28
Senden .....	28
Elektronische Geräte	
Beeinflussung .....	2
Ereignis-Liste .....	48

## F

Fehlersuche .....	55
Freisprechen .....	22
Ausschalten .....	22
Einschalten .....	22
Lautstärke einstellen .....	22

Freisprech-Taste .....	1, 3
Funknetz	
Verlassen .....	2
Zurückmelden .....	2
Funkreichweite .....	2
Funktionsauswahl	
Einzustand .....	8
Gesprächszustand .....	9
Infozustand .....	8
Wählzustand .....	9
Funktions-Tasten .....	3

## G

Geräteteile .....	1
Gespräch	
Übergeben .....	50, 52
Übernehmen .....	50, 52
Gesprächszeit .....	12
Gesprächszustand .....	6, 7

## H

Headset .....	58
Hinweistöne .....	33
HiPath Cordless Enterprise	
Komponenten .....	1
Leistungsmerkmale .....	1
Hörkapsel .....	1

## I

Identifizierung .....	43
-----------------------	----

## J

Jahrestag .....	28
-----------------	----

## K

Kapazität .....	12
Kennzahl für Code-Nr. ....	16
Kennzahlen .....	38, 43
Kennzahl-Funktionen .....	43
Konferenz .....	50, 51
Kurzwahl .....	38, 43

## L

Ladeschale .....	58
Ladezeit .....	12
Ladezustand .....	11

Lautsprecher .....	1
Leistungsmerkmale	
Hicom cordless EM .....	1
Mobiltelefon .....	1
Lieferzustand .....	31, 35
Löschen	
Eintrag .....	28
Zeichen .....	54

## M

Mailbox .....	41
Makeln .....	50, 51
Message Waiting Indication .....	42
MFV-Nachwahl .....	39, 43
Mikrofon .....	1
Stummschalten .....	23
Mobiltelefon	
Leistungsmerkmale .....	1

## N

Netzanbieterliste .....	26, 29
Netzanbieter-Taste .....	1, 3, 4
Netzknotten .....	16
Nummer löschen .....	28

## P

Pflege .....	56
PIN .....	39
Postfach .....	39

## Q

Quittungston	
Einstellen .....	33
Funktion .....	31

## R

Raute-Taste .....	1, 3
Reichweite .....	57
Reichweitenprobleme .....	2
Reset .....	35
R-Taste .....	1, 3, 4
Rückfrage .....	50, 52
Rückfrage-Taste .....	1, 3
Rückruf .....	43, 49, 51
Rufnummer wählen .....	19, 49
Rufton einstellen .....	32
Rufzustand .....	6, 7

## S

Sammelanschluss .....	38, 43
Schalter .....	38
Schutzfolie .....	10
Sendeleistung .....	57
Service-Kennzahlen .....	38
Signal-Taste .....	4
SLC-Menü .....	37
Speicherplatz .....	28
Sprache einstellen .....	14
Sprachinfo .....	39
Steckernetzgerät .....	58
Stern-Taste .....	1, 3
Steuer-Taste .....	1, 4
Störungen beheben .....	55
Stummschalten des Mikrofons .....	23
Systembetreuer .....	15
System-Menü .....	37

## T

Tastatursperre .....	18
Tasten	
Display-Tasten .....	5
Funktions-Tasten .....	3
Steuer-Taste .....	4
Tastenklick	
Einstellen .....	33
Funktion .....	31
Technische Daten .....	57
Telefonbuch .....	27
~ des Mobiltelefons .....	26
~ des Systems .....	42
Löschen .....	28
Löschen eines Eintrages .....	28
Neuer Eintrag .....	27
Speicherplatz .....	28
Verwenden Rufnummer .....	28
Wählen .....	29
Telefonieren .....	19
Telefonlautstärke .....	32
Termin .....	39
Termin eingeben .....	48
Text eingeben .....	53
Tonwahl .....	39, 43
Trageclip .....	1
Trageclip montieren .....	13

## U

Übergeben .....	52
Übersicht	
Anmelden .....	15
Babyfon .....	44
Einstellungen .....	30
Gesprächszustand .....	9
Kennzahl-Funktionen .....	43
Netzanbieterliste .....	26
Service-Funktionen .....	37
Telefonbuch .....	27
Vermittlungs-Funktionen .....	50
Wahlvorbereitung .....	20
Wahlwiederholung .....	24
Walkie-Talkie-Modus .....	44
Zeit-Funktionen .....	47
Uhrzeit .....	48
Umleitung .....	39
Fest .....	38, 40
Rufnummer .....	38, 39, 40
Variabel .....	38, 40, 43

## V

Verbindungsqualität .....	2
Verketteten .....	29
Vermittlungs-Funktionen .....	49
Vibrationsalarm .....	35

## W

Wählen intern/extern .....	19
Wahlpause .....	20
Wahlverfahren .....	39, 43
Wahlwiederholung .....	24, 43
Ändern eines Eintrages .....	25
Automatisch .....	24
Liste .....	24
Löschen eines Eintrages .....	25
Manuell .....	24
Übernehmen Rufnummer .....	25
Wählzustand .....	5, 6
Walkie-Talkie-Modus .....	45
Wecker .....	48
Weitergeben .....	52

---

## Z

Zeichentabelle .....	53
Zeitsteuerung .....	33
Zubehör .....	58
Zugelassene Akkus .....	12
Zweitanruf .....	38



[www.hipath.de](http://www.hipath.de)



Dieses Gerät wurde unter einem zertifizierten Umweltmanagementsystem (ISO 14001) hergestellt. Dieser Prozess stellt die Minimierung des Primärrohstoff- und des Energieverbrauchs sowie der Abfallmenge sicher.

© Siemens AG 2004  
Information and Communication Networks  
Hofmannstr. 51 • D-81359 München

**Bestell-Nr.: A31003-G2123-B200-1-19**

Die Informationen in diesem Dokument enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden.

Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.  
Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland.

14.04.2004